



Répertoire des partenariats de coopération décentralisée franco-sénégalais

Janvier 2009

Avant-propos

Ce répertoire a été établi à partir des réponses apportées au questionnaire adressé par Cités Unies France à l'attention de collectivités locales françaises, entre avril/novembre 2008. Ces collectivités, adhérentes ou non à Cités Unies France, et leurs partenaires sénégalais ont été identifiés à l'aide des données du ministère français des Affaires étrangères (Commission Nationale de la Coopération Décentralisée, Ambassade de France à Dakar) et du groupe-pays Sénégal de Cités Unies France.

Le document contient des informations sur les objectifs, l'histoire, les actions réalisées et les perspectives de chaque partenariat, utiles aux acteurs concernés comme à leurs interlocuteurs, institutionnels ou privés. Cette démarche permet ainsi aux collectivités et comités de jumelage déjà engagés de faire connaître leurs actions et de connaître celles des autres. A Celles et ceux qui souhaitent s'engager, elle permet de disposer d'éléments utiles au démarrage de leur propre partenariat. Les interlocuteurs habituels ou potentiels de la coopération décentralisée - politiques, institutionnels, universitaires, associatifs ou privés -, au Sénégal comme en France, peuvent mesurer, voire valoriser dans leurs réflexions, leurs recherches, leurs programmes ou leurs actions, la diversité et la richesse de cette forme de coopération.

Bien que le groupe pays Sénégal de Cités Unies France soit subdivisé en sous-groupes régionaux (Casamance et Vallée du Fleuve), les collectivités ont préféré une présentation alphabétique. Pour plus de clarté et pour tenir compte de l'actualité des informations fournies, la date de mise à jour effective est indiquée en haut de chaque fiche.

Le document se présente comme suit :

- ⇒ Fiches des partenariats renseignés, classées par ordre alphabétique de collectivités françaises
- ⇒ Annexe 1 : Liste des partenariats renseignés, par régions sénégalaises
- ⇒ Annexe 2 : Tableau récapitulatif des partenariats renseignés, par domaines d'action
- ⇒ Annexe 3 : Une liste des partenariats connus, non renseignés au moment d'éditer ce répertoire
- ⇒ Annexe 4 : Présentation de Cités Unies France et de ses publications

Les fiches non réactualisées de 2007 ont été maintenues¹, mais les coordonnées de l'exécutif ont toutefois été mises à jour suite aux élections locales françaises de mars 2008.

Pour une bonne compréhension des contextes sénégalais et français dans lesquels s'inscrivent les partenariats, Cités Unies France a publié en septembre 2007 le *Dossier Pays Sénégal*, toujours disponible.

Charles JOSSELIN, Président de Cités Unies France, Janine PLANER, Présidente sortante du groupe-pays Sénégal, Bertrand GALLET, Directeur Général et l'équipe du pôle Afrique subsaharienne, remercient les élus, les agents territoriaux, les membres des comités de jumelage et l'ensemble des structures qui ont bien voulu se prêter à l'exercice.

Réalisation :
Ammi Cissé

Contacts:
Béatrice Zareczky Weinberg
Constance Koukoui
Astrid Frey
Pôle Afrique subsaharienne
Tél. : +33 (0)1 53 41 81 81
Fax : +33 (0)1 53 41 81 41
b.zareczkyweinberg@cites-unies-france.org

¹ NB : Depuis le 7 octobre 2007, la numérotation téléphonique sénégalaise est passée de 7 à 9 chiffres.

SOMMAIRE

PARTENARIATS RENSEIGNES

Apt/Bakel.....	5
Assemblée des Pays de Savoie / Commune de Bignona.....	8
Association le Partenariat Lille / Saint louis.....	14
Bazainville/Suelle.....	17
Budget.....	17
Bondy / Tambacounda.....	18
Bon Rencontre / Carabane.....	20
Bouguenais / Ballou.....	21
Bretteville / Ouonck.....	24
Briançon / Fatick.....	26
Bruay / Kedougou.....	28
Cabourg / Oussouye.....	30
Caen / Thies.....	31
Carcassonne / Kolda.....	36
Cergy / Thiés.....	38
Cherbourg / Coubalan.....	40
Commercy / Rhonk.....	42
Communauté de commune du Pays Houdanais / Communauté de commune de Suelle.....	44
Communauté de communes du Toulous / Communauté rurale de Oukout.....	48
Communauté d'agglomération du Pays Viennois (Isère) / Communauté rurale de Gabou.....	50
Communauté d'agglomération du Sicoval / Gandon.....	52
Communauté du Pays d'Aix / Mbour.....	54
Concarneau / M'Bour.....	56
Conseil général de l'Ardèche / Communes de Ourosogui, Thilogne,.....	58
Conseil général de l'Isère / Conseil régional de Tambacounda.....	61
Conseil général de la Dordogne / Sokone.....	64
Conseil général de Meurthe et Moselle / Conseil régional de Ziguinchor.....	66
Conseil régional Nord Pas de Calais / Conseil régional de Saint Louis.....	67
Conseil régional d'Ile de France / Conseil régional de Dakar.....	69
Hérouville Saint Clair / Agnam.....	71
Houdan / Baila.....	73
Fleury sur Orne / Communauté rurale de Ouonck.....	76
La Ferte - Mace / Région Dagana,.....	78
La Roche sur Yon / Tambacounda.....	80
Lille / Saint Louis.....	82
Les Ulis / Sédhiou.....	84
Longwy / Oussouye.....	86
Lorient / Cayar.....	88
Malakoff / Communauté rurale de Ngogom.....	90
Mantes la Jolie / Conseil Régional de Matam.....	93
Neuville en Ferrain / Keur Madiabel.....	95
Nantes / Rufisque.....	97
Rezé / Communauté rurale de Ronkh.....	98
Richebourg / Katinong.....	100
Saint-Dié-des-Vosges / Méckhe.....	102

Saint Julien les Rosiers / Communauté rurale de Coubalan	104
Saint Maur / Zinguichor	107
Saint Ouen Marchefroy / Talloum	109
Sezanne / Podor.....	111
Toulouse / Saint-Louis	113
Vénissieux / Joal Fadiouth.....	115
Yzeure / Kafoutine	120
Annexe 1 : Présentation des partenariats renseignés par régions sénégalaises.....	122
Annexe 2: Partenariats non renseignés.....	124
Annexe 3 : Tableau récapitulatif des partenariats renseignés par domaines	125
Annexe 4 : Cités Unies France en bref.....	127

Mise à jour 6 sept 07

Apt/Bakel	
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : TSCHANTRE Robin Tél : 04 75 57 01 27 Fax : xxx @ : apt-bakel@wanadoo.fr SITES WEB de l'association: http://monsie.wanadoo.fr/bakel http://monsie.wanadoo.fr/photobakel	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : BATHILY Diaman Et Secrétaire Général: Abdou Khadre TANDIA (Kader Tandian) Tél : 00.221.983.55.50 Fax : @ : atandia2001@hotmail.com
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1973 Prise de contact et choix des partenaires : Des personnels du Lycée d'Apt avaient souhaité aider des Bakélois lors de sécheresse. De nos jours deux associations, une en France et une au Sénégal, suivent les actions en relation ou pas avec les mairies respectives. Objectifs initiaux : 1973: livraison de nourriture. Après 1973: début d'échanges et de réalisation de rizières. A partir de 1988: mise en place d'alphabétisation, d'échanges des jeunes depuis 1982. Depuis 1997: maintien d'activités anciennes et de nouvelles (aménagement et développement urbain). Date de formalisation de la relation + type de document (ex : convention régissant le partenariat) : 1^{ère} délibération municipale: 1973 1^{ère} convention: 1982. 2^{ème} convention: 2004.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: 5 à 10 000 €/an → budget de l'association.	Budget consacré aux relations internationales/an : ?
Partenaires techniques, financiers, autres : Conseil Régional PACA Conseil Général Vaucluse Mairie d'Apt Ministère des Affaires étrangères jusqu'en 2004.	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Patrimoine	Sauvegarde d'un patrimoine culturel par des enquêtes et expositions à Bakel	1988 tous les 4 ans	
Aménagement de rues ("bitumage")	Financement de matériaux pour bétonner des rues de quartier difficilement praticables aussi bien à pied qu'en voiture 4x4 ! Site WEB: Http://montagnecentrale.monsite.wanadoo.fr	2003 Une phase tout les 3 ans 2006	
Aide au montage de projets	Assister la collectivité à Bakel et les associations pour constituer des dossiers projets	1995 chaque année	
Echanges	Mettre en relation des stagiaires (étudiants) français avec des maîtres de stage à Bakel. Susciter dans les populations de la vallée d'Apt et de Bakel l'envie de se rendre dans leur ville jumelle. Gérer un site internet.		
Petite enfance	Suite à une 1 ^{ère} mission en mars 2006, ce thème va faire l'objet d'une étude.		
Soutien à la mairie	Aide à la création d'un fonds communal d'investissements, d'aménagements de sites communaux, de reboisement, ...	Depuis 2003	
Contes	Prestation de conteurs de Bakel à Apt	2002	
Alphabétisation	Financement d'un centre d'alphabétisation à Bakel	1988 (début) chaque année 2005 (fin)	
Patronage	Financement d'un centre aéré pour enfants de 7 à 14 ans, 3 semaines par an.	1991 (début) chaque année 2005 (fin)	
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) Actuellement, le manque de financements ne permet d'agir que ponctuellement sur des dossiers et plutôt pour de l'investissement. Profiter du très bon relationnel actuel (nombreux échanges: missions, télécommunications,...) que l'association à Apt a avec la Mairie de Bakel et son comité de jumelage pour les aider dans le montage de dossiers et motiver des partenaires financiers. Un nouveau partenariat va être développé avec un syndicat mixte (thème: assainissement des eaux usées et écoulement des eaux pluviales). D'autres sont prévus en fonction des compétences. Développer notre compétence (connaissance du terrain et des Hommes) pour favoriser la réalisation de projets			

avec des tiers et contrôler les dépenses. Lutte contre la fraude.

Les recherches de DONS privés sont accrues.

Les aides du Conseil Général et Régional sont ciblées et reconductible sur 2 dossiers chaque année.

Dés que possible, il faudra re motiver la mairie d'Apt.

Assemblée des Pays de Savoie / Commune de Bignona	
Collectivité française Nom : Assemblée des Pays de Savoie Nb habitants : 1 000 000 environ Département/Région : Département Savoie et Haute Savoie	Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : Commune de Bignona Nb habitants : 40 000 Cercle/Région/Commune : Département de Bignona, Casamance
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Jean Pierre Vial, Fonction : Président de l'Assemblée des Pays de Savoie Adresse : Hotel du Département Tél : Fax : @ : site web : www.cg73.fr , www.cg74.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Youba Sambou Fonction : Maire Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Malaïni Sonko, adjoint au Maire de Bignona Tél : Fax : @ :
Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Pays de Savoie solidaires, outil de coopération décentralisée de l'APS. Magali Agosti (Directeur) Yannick Billard (Chargé de mission) 04 79 25 28 97 www.paysdesavoiesolidaires.org cooperation@paysdesavoiesolidaires.org	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ : Secrétariat municipal Malick Sané (directeur)
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1987 Prise de contact et choix des partenaires : Travail d'identification réalisé conjointement avec le CIEPAC. Objectifs initiaux : - Renforcer les capacités des élus et techniciens de la commune de Bignona - Appuyer la formation des responsables d'associations, de comités de santé, de groupements d'intérêts économiques... - Encourager le partage des tâches et responsabilités entre les élus et la population - Impliquer la commune comme animatrice du développement du département Date de formalisation de la relation + type de document 1988 . Convention de partenariat (révisée en 2006)	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an (par l'APS hors cofinancements extérieurs): Sur Programme Bignona : 62 000 € en 2007 Sur Politique coopération décentralisée : 533 000 € (total général avec cofi : 748 000€)	
Partenaires techniques, financiers, autres : - A Bignona : PADEB (Association Programme et Développement de la commune de Bignona) Action Sud Ziguinchor, Inspection départementale, Centre Développement et Action Culturelle (CEDAC), Réseau d'appui Communautaire (RAC), GIE Allah Batou, écoles et enseignants de Bignona, ACAM (association des artistes et musiciens de Bignona), bureau d'étude Joel Gandois, radio FM Awagna	

- En Savoie : Ecoles primaires, IUFM, Ville d'Albertville, Lycée + collège, Association Chambéry Ouahigouya, Association ARDEAR (appui à des projets paysans), Association Culture et Développement, Cie Théâtre, Association Gai Logis (aide sociale à l'enfance), BiauMonde (éducation au développement), ACAPIGA (Animation Bibliothèques), IFSI (Institut de formation aux soins infirmiers), radio Alto
- Partenaires techniques et financiers : F3E (évaluation), Tech Dev, Ministère Affaires étrangères, Ville de St Louis du Sénégal, As de Keur, Enda-Rup, Direction du livre et de la Lecture

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)

Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Volet Gestion municipale	■ Organisation d'un dispositif d'attribution annuelle de subventions municipales aux associations locales (co-financements des aides Savoie / commune de Bignona) ■ Création de services municipaux : mission de découverte du fonctionnement municipal de la ville de St Louis (Sénégal) et de Grignon (Savoie), formation au recrutement de personnel d'appoint ■ Appui à la mise en place d'un dispositif de collecte des ordures ménagères et de traitement des déchets ■ Aménagement de l'espace public et voirie ■ Observatoire d'aménagement urbain	Programme 2007	
Volet Renforcement des capacités	- Mise en place de la coordination du programme et des procédures de co-financements ■ Formation des acteurs de terrain à la gestion de projets de développement		
Volet Education	■ Réhabilitation de classes des écoles primaires - Equipement des écoles et mise en place d'un système de gestion du matériel pédagogique. ■ Appui à la formation des maîtres et au fonctionnement des écoles : organisation de séminaires, échanges pédagogiques avec des professionnels savoyards (Institut Universitaire de Formation des Maîtres de Chambéry) - Développement des échanges entre écoles de Bignona et de Savoie (publication d'un livret de contes illustrés en mai 2003)	Programme triennal 2002 – 2005	

	■ Echange et voyages d'études réciproques entre 2 classes de collégiens savoyards (Frontenex) et sénégalais (Bignona). ■ Projets d'échanges interclasses Savoie/Bignona sur 3 ans pour des instituteurs de 1^{er} degrés - Séjour de rencontres et d'échanges pédagogiques entre stagiaires de l'IUFM et des instituteurs de Bignona.	Programme 2007	
Volet Culturel	■ Animation de la bibliothèque : renouvellement du fonds de livres, prêts aux abonnés, animation du club de lecture, mise en place d'un centre Internet et renforcement de son autonomie financière. ■ Animation d'activités artistiques : un atelier d'arts plastiques a été créé. Cette année, un programme d'initiation au théâtre et au conte est réalisé auprès de plusieurs écoles du département, par l'association des artistes locaux. - Promotion de la culture locale : promotion des talents locaux grâce à la salle d'animation (construite en 2001), et valorisation de la « culture au quotidien » par l'organisation de journées culturelles départementales (tous les deux ans). ■ Echanges avec le CLAC (centre de lecture et d'animation culturelle) de Dessalines (Haïti) en projet suite à un voyage d'étude d'Haïtiens à Bignona	Programme triennal 2002 – 2005	
	■ Rénovation de la salle d'animation municipale - Travaux d'amélioration de la bibliothèque et mise en place d'une salle informatique ■ Diagnostic organisationnel de la bibliothèque ■ Equipement en livre en partenariat avec la direction sénégalaise du livre et de la culture - Accueil en Savoie d'un artiste et formateur de théâtre	Programme 2007	
Volet santé	Sur la commune : ■ Appui à l'équipement du dispensaire de Badioncotto	Programme triennal 2002 – 2005	

	(construit en 1996 avec l'appui de la coopération) Programme de prévention / sensibilisation aux MST / SIDA et lutte contre le paludisme. ■ Atelier / Forum sur la complémentarité des pratiques de la médecine « occidentale » et « traditionnelle ». Sur le département (en partenariat avec les membres du Groupe Casamance de Cités Unies France et l'ONG Santé Sud) ■ Appui à la réalisation d'un état des lieux des structures de santé du département. Participation à un programme d'installation de quatre « médecins de brousse » dont un à Bignona ■ Formation des agents de santé		
	■ Appui à la formation des relais de santé communautaire pour la prévention Palud/Sida Cofinancement d'investissements pour l'amélioration du poste de santé de Badioncotto ■ Suivi de l'initiative Mutuelle de santé des femmes	Programme 2007	
Volet économique	■ La gare et le marché : les deux équipements, gérés par la Municipalité et les syndicats de commerçants et de transporteurs, contribuent à une amélioration sensible de la perception des taxes par la commune et de sa capacité à remplir des missions de service public. ■ Animation économique (2002 / 2004) : étude sur les richesses du département ; diagnostic pour mieux organiser l'artisanat local et formation pour les artisans et entrepreneurs ; organisation des acteurs d'une filière importante : la mangue, appui aux initiatives des femmes (formation, appui aux dispositifs d'épargne et crédit.). Ce programme départemental a été réalisé en partenariat avec deux autres coopérations franco-sénégalaises (Aube / M'bour, et Fédération des Pays de Rhône-	Programme triennal 2002 – 2005	

	Alpes / Bakel) et le bureau d'étude Action Sud. ■ Accompagnement de l'organisation de la filière mangue (notamment à travers l'appui du GIE de femmes Allah Batou) et promotion d'une démarche de commerce équitable (en partenariat avec la coopération Chambéry-Ouahigouya, l'ONG Tech Dev et les responsables de l'opération Fruits de la solidarité®).		
	■ Organisation de session de formation des artisans et entrepreneurs pour l'élaboration de documents techniques fiables ■ Réalisation d'études techniques et financières pour la mise en œuvre du plan communal d'investissement	Programme 2007	
En Savoie	■ Echange entre lycée du Granier et lycée Ahoun Sané de Bignona. ■ Ecriture croisée de contes entre écoles primaires des 2 collectivités + publication ■ Chantier de jeunes en difficultés avec l'association Passages ■ Projet de partenariat sur la thématique jeunesse avec l'association Gai Logis (aide sociale à l'enfance) ■ Education au développement et sensibilisation (accompagnement de projets de jeunes, stages IUFM).	2004-2005	
	■ Mise en place d'un comité de pilotage « Bignona » rassemblant l'ensemble des partenaires savoyards du programme de coopération ■ Séances de formation / réflexion autour de la préparation au départ et la relecture d'expérience pour les partenaires impliqués dans une mission d'échange Savoie / Bignona ■ Lettre électronique d'information sur la coopération ■ Mise en place d'un partenariat d'échange d'émission entre les radio FM Awagna (Bignona) et radio rurale Alto (Savoie)	Programme 2007	

	■ Chantier d'insertion à Bignona pour 7 jeunes de la maison d'enfant à caractère social d'Albertville		
Evaluation externe F3E	(cf. note des recommandations ci jointe)		
Perspectives du partenariat 2006 : programme intermédiaire. Réorganisation du dispositif de coopération. Formation des acteurs et renforcement des compétences. 2007 : programme annuel de transition jusqu'à la fin de la mandature municipale. 2008-2010 : programme triennal, coordonné avec le nouveau programme de mandat municipal.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées - Evaluation externe réalisée par le GRET (cadre F3E) 2005.			

Association le Partenariat Lille / Saint louis	
Nom : Association le Partenariat Département/Région : Région Nord-Pas de Calais Nb habitants :	Nom : (préciser si village, communauté rurale, commune etc.) Département /Région : Nb habitants :
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Jean-Claude POLLEFOORT Fonction : Président Adresse : 71 rue Victor Renard Tél : 03.20.53.76.76 Fax : 03.20.88.22.95 @ : partenaires@gmail.com site web : www.lepartenariat.org	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Fonction : Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Farid AOUAICHIA – Chargé de suivi des programmes de coopération - Sénégal Contacts : IDEM Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Bérengère CHARLET – Responsable du centre GAIA – Education au Développement	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Née en 1981 suite au jumelage originel entre les villes de Lille et de Saint-Louis du Sénégal (19 l'association s'est d'abord investie dans l'envoi de matériel et l'organisation de chantiers de jeunes. les années 90, elle structure ses actions en répondant aux besoins des populations St-Lousiennes envoyant des volontaires sur place. Aujourd'hui, nous intervenons dans le cadre de la coopération décentralisée entre les collectivités locales du Nord et du Sud mais aussi sur financements privés. Le Partenariat est un mobilisateur et un catalyseur des initiatives de Lille et du Nord-Pas de Calais direction des pays du Sud et en particulier le Sénégal, le Maroc et la Mauritanie. Depuis 1999, le Partenariat sensibilise les élèves de Lille et du Nord-Pas de Calais à la citoyenneté internationale à travers son programme d'éducation au développement, et depuis 2006 grâce à G. centre de formation et d'éducation au développement unique en France. Chaque année, ce centre permet de sensibiliser près de 10.000 personnes.	

Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Chaque partenariat de l'association est formalisé par une convention en France et au Sénégal.	
Motivations et objectifs initiaux : L'association cherche à développer une coopération à taille humaine sur un territoire délimité en prenant en compte l'aspect transversal des actions. Ses objectifs sont : • Promouvoir le développement des pays du Sud dans un esprit de réciprocité en privilégiant la coopération originelle avec la ville de Saint-Louis et la Région de Saint-Louis du Sénégal. • Susciter et encourager les échanges entre les collectivités du Nord Pas de Calais et celles du Sud, dans un esprit de partenariat et de réciprocité • Pratiquer et favoriser l'Education au Développement au Nord et au Sud • Développer entre les populations, les associations locales, les groupements sociaux et les collectivités locales et territoriales des pays du Sud et de la Région Nord Pas de Calais, des relations privilégiées et des échanges en matière d'éducation, de santé, de culture, d'économie, de gestion municipale, de développement des quartiers, d'urbanisme, d'action sociale, de tourisme et de sport ... et de réaliser un échange permanent d'informations et d'expériences. • Développer et mettre en œuvre des formations professionnelles qualifiantes et non qualifiantes dans les domaines suivants : Education au Développement, Développement durable, interculturalité, citoyenneté internationale, insertion et maintien dans l'emploi et dans tout autre domaine en lien avec les valeurs de l'association. • Intégrer dans les activités la dimension mondiale et locale du développement durable en démontrant que les enjeux sont liés, et qu'ils concernent tous les habitants de la planète. 5 principes régissent les actions du Partenariat : - Un appui aux structures : Inspection Académique, Action Sociale, Communes, Région médicale. - Une démarche de concertation avec l'ensemble des partenaires intéressés. - Une démarche structurante en aidant la création de structures lorsqu'elles n'existent pas (Agence Développement Communal, Conseil de quartier comité de handicapés... - Une démarche participative impliquant les bénéficiaires dès le début du projet. - Un travail en réseau au Nord comme au Sud. La démarche consiste à appuyer les dynamiques locales : la population formule les demandes ensemble nous étudions les moyens de les concrétiser avec les autorités locales et selon la méthodologie suivante : <i>Diagnostic, concertation, planification, contractualisation avec les bénéficiaires et les autorités, mise en œuvre, suivi et évaluation.</i>	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres (explicitier les sigles) : Conseil Régional Nord-Pas de Calais, Conseil Général du Nord, Ville de Lille, Lille Métropole Communauté Urbaine, Ville de Saint-Laurent Blangy, Ministère des Affaires Etrangères, UE....	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Education	- Construction – Réhabilitation de structures scolaires. - Appui à l'Inspection d'Académie. - Insertion	Budget 2007	75 500€
Santé Primaire	- Construction – Réhabilitation de structures de santé. - Formation - Appui à la supervision	Budget 2007	54 000€ 2 650€
Santé Communautaire	- Appui aux projets portés par les associations. - Structuration	Budget 2007	6 000€
Appui à la Gestion Urbaine – Saint-Louis	- Mise en place de Conseils de quartiers. - Planification. - Economie Urbaine. - Agenda 21	Budget 2007	4 000€ 13 000€ 18 500€
Appui à la Gestion Urbaine – Région de St-Louis	- Formation des élus - Concertation - Mise en place de Conseils de Quartiers	Budget 2007	17 500€ 13 000€ 24 000€
Adduction d'eau en milieu scolaire	- Adduction d'eau - Installation de bornes fontaines et de latrines. - Sensibilisation à l'environnement.	Budget 2007	40 000€ 6 000€
Action sociale	- Equipement orthopédique. - Insertion	Budget 2007	2 000€
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.) Le Partenariat intervient actuellement dans le cadre d'un programme tri-annuel 2007-2009 cofinancé par le MAE et les collectivités locales partenaires.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Evaluations de 1996 - 2000 – 2005. Capitalisation méthodologique.			

Bazainville/Suelle			
Collectivité française Nom : BAZAINVILLE Nb habitants : 1284 Département/Région : Yvelines 78 550		Collectivité Sénégalaise Nom : SUELLE Nb habitants : 1300 Cercle/Région/Commune : Ziguinchor – CR Suelle	
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Jaffry Patrick Fonction : Maire Adresse : 25 Grand'Rue 78550 Bazainville Tél : 01 34 94 29 29 Fax : 01 34 94 29 28 @ : site web : mairiebazainville@wanadoo.fr		Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Elhadj DIEDHIOU Fonction : Chef du village de Suelle Adresse : SUELLE Tél : Fax : @ : site web :	
Elus en charge du partenariat : Tél : Fax :		Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	
Autres services impliqués dans la coopération : site web : www.paysdesavoiesolidaires.org		Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :	
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :		Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax :	
Présentation du partenariat			
Date de début des contacts : Février 2006 Prise de contact et choix des partenaires : Par l'intermédiaire de KASSOUMAI Yvelines Objectifs initiaux : Date de formalisation de la relation + type de document (ex : convention régissant le partenariat)			
Budget consacré à la coopération décentralisée/an (par l'APS hors cofinancements extérieurs):		Budget consacré aux relations internationales/an :	
Partenaires techniques, financiers, autres :			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 en Casamance et en France			
Domaines d'intervention	Actions réalisés	Date de début et périodicité	Budget

Bondy / Tambacounda	
Collectivité française Nom : Bondy Département/Région : Ile-de-France (93) Nb habitants : 47000 hbts	Collectivité sénégalaise Nom : Tambacounda et sa province Département /Région: Nb habitants : + de 200 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Gilbert ROGER Fonction : Adresse : square du 8 mai 1945 Tél : 01 48 50 53 04 Fax : 01 48 50 53 17 @ : site web : www.ville-bondy.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Mr. Souty TOURE Fonction : Maire Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Annie GUITTON Tél : 01 48 50 53 51 Fax : 01 48 50 53 17 @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1999	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat :	
Motivations et objectifs initiaux :	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : aucun	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Echanges culturels	Echange entre écoles des deux partenaires		
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Bon Encontre / Carabane			
Collectivité française Nom : Mairie de BON ENCONTRE Nb habitants : 5600 Département/Région : Aquitaine		Collectivité sénégalaise Nom : Carabane Nb habitants : Région/Commune :	
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : LAUZZANA Michel Fonction : Maire Adresse : Hôtel de ville 47240 Bon encontre Tél : 05 53 77 07 77 Fax : 05 53 96 55 77 @ : site web :		Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Fonction : Adresse : Tél : Fax : @ : site web :	
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :		Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :		Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :	
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : DUHARD Alain Tél : 05 53 47 46 85 Fax : @ :		Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	
Présentation du partenariat			
Date de début des contacts : Prise de contact et choix des partenaires : Objectifs initiaux : Date de formalisation de la relation + type de document			
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :		Budget consacré aux relations internationales/an :	
Partenaires techniques, financiers, autres :			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Bouguenais / Ballou	
Collectivité française Nom : BOUGUENAI Nb habitants : 15 627 Département/Région : LOIRE ATLANTIQUE	Collectivité sénégalaise Nom : Communauté Rurale de Ballou Nb habitants : 20 000 Région/Commune : Département de Bakel
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Michèle GRESSUS Fonction : Maire Adresse : 1 rue de la commune de Paris - BOUGUENAI Tél : 02 40 32 29 29 Fax : 02 40 65 32 45 @ : site web : www.ville-bouguenais.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Khalilou SOW Fonction : Président du Conseil Rural Adresse : Village de Golmi – Communauté Rurale de Ballou Tél : 00 221 937 92 26 Fax : 00 221 983 26 16 @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Mamadou Lamine DRAME Tél : 00 221 77 440 61 53 Fax : @ :
Service des relations internationales : Patricia PASCO ou Emmanuelle BROCHARD Tél : 02 40 32 29 08 Fax : 02 40 32 29 34 @ : abjc@ville-bouguenais.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Secrétaire communautaire : Coly SOW Tél : 00 221 77 522 56 85 Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : François HERVE Tél : 02 40 32 29 08 Fax : @ : abjc@ville-bouguenais.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1988 Prise de contact et choix des partenaires : Jumelage Coopération Tripartite impliquant dès le départ la ville allemande de Ginsheim-Gustavsburg. Choix du partenaire sénégalais par l'intermédiaire d'une collectivité française présente sur le terrain. Le choix de notre partenaire allemand a été conditionné par sa volonté politique de s'impliquer dans une coopération avec un pays du Sud. Les ressortissants de la CR de Ballou organisés en Comité de Liaison dont le siège est à Paris ont été associés dès la signature de notre Jumelage-Coopération en octobre 89. Objectifs initiaux : Engagement de la Ville dans une démarche de solidarité Nord / Sud avec l'objectif d'une Europe solidaire avec l'engagement franco-allemand. Date de formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat) : 14 octobre 1989 : signature d'une charte renouvelée en 95 puis en 2005	

Budget consacré à la coopération décentralisée/an: Pour le SENEGAL : budget ville pour 2008 : 73 500 euros Dont 50 000 euros pour PEPAM	Budget consacré aux relations internationales/an : En 2008 : 199 630 euros
Partenaires techniques, financiers, autres (expliciter les sigles) : Partenaires techniques au Sénégal Services départementaux de la santé et Infirmiers Poste de Santé Services départementaux des Eaux et Forêts IDEN : Inspection départementale de l'Education et enseignants des écoles Comité de Jumelage APT / BAKEL SCAC Direction de la coopération décentralisée du Ministère de la microfinance et de la coopération décentralisée Services du PEPAM Agence Régionale de Développement Partenaires techniques en France PSEAU Partenaires impliqués dans notre Jumelage-Coopération Comité de liaison des ressortissants de la CR de Ballou (CLCRB) Partenaires financiers MAEE/Région des pays de la Loire : pas de demande de cofinancement en 2008 Nantes Métropole (contribution au PEPAM via application loi Oudin) Occasionnellement OFAJ et Direction Régionale Jeunesse et Sport Acteurs locaux Nous essayons de créer des liens entre les collectivités ou associations intervenant dans le département de Bakel.	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Education	Alphabétisation des adultes en langues locales et en français Soutien aux écoles : financement fournitures scolaires, projets pédagogiques, activités socio-éducatives et sportives Bibliothèques villageoises		
Santé	Lutte contre le paludisme avec les services de santé départementaux, soutien à une association de jeunes filles et jeunes femmes pour actions de sensibilisation contre l'excision, le mariage forcé et les MST		
Environnement	Reforestation Four solaire (essai)		
Investissement	Construction de puits Amélioration de locaux scolaires Construction Maison du Jumelage		
Culturel	Appui à la formation de troupe théâtrale, participation et lauréat d'un concours organisé par l'OFAJ, impliquant des jeunes allemands, français et sénégalais		
Perspectives du partenariat : Programme Eau et Assainissement dans le cadre du PEPAM Appui à la mise en place d'une association Société Civile Appui institutionnel (décentralisation, PLD) Mise en place d'Ateliers informatiques dans un collège et dotation de 24 ordinateurs pour les écoles des villages électrifiés + 1 ordinateur dans une pharmacie.			
Sensibilisation, communication - Implication de jeunes dans les activités, les missions, soutien à leurs projets spécifiques, - Organisation de manifestations internationales, impliquant d'autres acteurs locaux, - Bulletins municipaux, presse locale			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées - Evaluation en 1998 (GRET, MAE, CUF) - Evaluation en 2004/2005 (convention FSP – F3E / CIEPAC)			

Bretteville / Ouonck	
Collectivité française Nom : Bretteville/ Odon Département/Région : Calvados Basse Normandie Nb habitants : 4 000	Collectivité sénégalaise Nom : Communauté rurale de Ouonck Région /Commune: département de Bignona région de Ziguinchor Nb habitants : 12 500
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : ESTRADE Fonction : Maire Adresse : Mairie av de Wooburry 14760 Bretteville/Odon Tél : 02 31 29 19 90 Fax : 02 31 29 19 99 @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : DIEDHIOU Fonction : Président Adresse : Maison communautaire Ouonck Département de Bignona Sénégal Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Nom : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Nom : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage : Pierre ROBERT Tél : 02 31 73 67 85 Fax : 02 31 73 67 85 @ : pierre.robert@wanadoo.fr	Président du comité de jumelage Nom : Gnamo SANE Tél : 00221 214 58 98 Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1992 formalisation de la relation + type de document (ex : convention régissant le partenariat) : Charte de jumelage signée le 29 février 1996 à Ouonck par le maire de Bretteville/Odon., le PCR de Ouonck, le sous-préfet de Tanghory, les présidents des Comités de jumelages de Ouonck et de Bretteville/Odon. Document similaire signé à Bretteville/Odon le 9 septembre 1999, par les mêmes personnes et le Préfet régional.	
Motivations et objectifs initiaux : Existence de jumelages anglais et allemands, volonté de la municipalité et d'habitants de la commune d'œuvrer à la paix dans le monde par la connaissance de pays en voie de développement, de leurs populations et en favorisant leur développement.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: Variable en fonction des projets 'en 2007 : 100 000 euros)	Budget consacré aux relations internationales/an : 120 000 euros
Partenaires techniques, financiers, autres : Développement de certains partenariats : MAE et autres collectivités territoriales	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Formation d'élus et de techniciens sur l'appui à la décentralisation et sur les enjeux des politiques publiques	Session de formation sur les politiques sociales et sur la gestion des déchets urbains	Novembre 2006	15 000 euros
Activités génératrices de revenus (couture, artisanat, atelier, informatique, centre d'accueil pour les activités liées au tourisme solidaire)	Projet de construction d'une maison de Cergy à Thiès	Novembre 2006	300 000 euros
Don de matériels (ordinateurs, bureau ...)		2005/2006	
Echanges éducatifs et culturels		En préparation pour 2008	
Perspectives du partenariat Signature d'un accord cadre de coopération entre les deux villes			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Démarrage de la coopération en 2005			

Mise à jour : septembre 2007

Briançon / Fatick	
Collectivité française Nom : Briançon Département/Région : P.A.C.A Nb habitants : 12318	Collectivité sénégalaise Nom : Fatick Département /Région: Nb habitants :
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Bayrou Alain Fonction : Maire Adresse: Hôtel de ville, Place du Temple 05100 BRIANCON Tél : 04 92 21 20 72 Fax : 04 92 20 38 30 @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Fonction : Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Claude DREYSUS Tél : 04 92 21 12 86 Fax : @ : dreysus.claude@wanadoo.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : NDIADIAYE Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1987 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat :	
Motivations et objectifs initiaux : Aider sur le plan scolaire, Aider sur le plan sanitaire, Aider alimentaire, (suffisance agro-alimentaire, avec des récoltes inexistantes, faute des pluies)	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: 30.240 fcfa	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres :	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Agriculture	Formation des jeunes filles et femmes au maraîchage.		
Santé	Construction de dispensaire tenu par des sœurs sénégalaises.		
Développement local	Amélioration de la condition féminine A travers des micro -crédits accordés à certaines qui font du commerce et autres réalisations. Formation des jeunes filles et femmes à la couture		
Culture - éducation	Construction d'une salle de classe Achat des manuels et diverses fournitures scolaires. Résultats : amélioration des résultats du concours d'entrée en 6^{ème}.		
Formation, appui conseil			
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Bruay / Kedougou	
Collectivité française Nom : Bruay la Buissière Département/Région : Pas de Calais Nb habitants : 26 000	Collectivité sénégalaise Nom : KEDOUGOU Région /Commune : Tambacounda Nb habitants : 20 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Alain WACHEUX Fonction : Maire Adresse : Hôtel de ville Tél : 03 21 64 56 Fax : 03 21 64 56 48 @ : site web : www.bruaylabuissiere.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Amath DANSOKHO Fonction : Maire Adresse : Mairie Tél : 00 221 636 63 73 Fax : 00 221 985 92 68 @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Nom : A.B.E.I. Tél : 06 70 93 54 37 Fax : 03 21 62 39 10 @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Nom : Municipalité Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Didier DREUX Tél : 06 70 13 54 31 Fax : 03 21 62 39 10 @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Nom : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1989	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention régissant le partenariat) : En 1991 charte de jumelage	
Motivations et objectifs initiaux : Solidarité ; aide au développement : voirie, cabinet médical, maternité, maraîchage, scolaire, accueil d'ados dans les camps d'ados regroupant tous les ados de nos villes jumelles 120 ados.	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Santé	Extension d'un bloc chirurgical et dentaire	1992/1993 1993/1997	56 000 francs 58 000 francs
Urbanisme	Mise en place d'une voirie	1992/1997	27 000 francs
Culture maraîchère	Création d'un maraîchage de 3 hectares + irrigation	1997/1999	25 700 francs
Scolaire	Accueil de 3 étudiants	1991/1996	43 000 francs
Ecole	Création d'un jardin pour l'école : défrichage, plantation, irrigation, clôture	2002/2005	6 700 euros
Ecole- Jeunesse- Population	Envoi d'un conteneur 63 m3. Matériel scolaire, jardinage, broyeur universel (10 670 euros offerts rotary Club)	2005	5 300 euros
Perspectives du partenariat - Echanges entre les lycées techniques de Kedougou et Bruay la Buisserie, en particulier celui des TP (seul lycée en France, implantation d'ateliers de réparation engins)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Cabourg / Oussouye			
Collectivité française Nom : Ville de CABOURG Nb habitants : 40027 Département/Région : Calvados		Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : Oussouye Nb habitants : 10000 Cercle/Région/Commune : CASAMANCE	
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : HENRIET JEAN Paul Fonction : Maire Adresse : Hôtel de Ville 14390 Cabourg Tél : 02 31 28 88 92 Fax : 02 31 28 88 98 @ : jean-paul.henriet@cavados.net site web :		Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : LAMBAL Bénédicte Fonction : Maire Adresse : Hôtel de ville Tél : Fax : @ : site web :	
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :		Elu en charge du partenariat : DIABANG Abdou Tél : Fax : @ :	
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :		Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :	
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : TARRAGN Tél : 02 31 24 11 53 Fax : @ :		Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	
Présentation du partenariat			
Date de début des contacts : Vers 1973 Prise de contact et choix des partenaires : Objectifs initiaux : RAPPROCHEMENT DES PEUPLES ACTIONS VERS LES SCOLAIRES ET LES JEUNES Date de formalisation de la relation + type de document			
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: 2000 EUROS		Budget consacré aux relations internationales/an :	
Partenaires techniques, financiers, autres :			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
ENVOI DE FOURNITURES SCOLAIRE. NOUS SOUHAITERIONS ÉGALEMENT ENVOYER À OUSSOUYE UN JEUNR RETRAITTÉ DE CALNUD QUI RESTERAIT ENVIRON UN MOIS(TYPE maçon , PEINTRE, PLOMBIER....) et qui donnerait des conseils très pratiques à ses collègues africains.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Caen / Thiès	
Collectivité française Nom : Mairie de Caen Département/Région : Calvados/Normandie Nb habitants : 110 000	Collectivité sénégalais Nom : Mairie de Thiès Région /Commune: Sénégal Nb habitants : 295 600
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Le BRETHON Brigitte Fonction : Maire Adresse : Esplanade Jean-Marie Louvel 14027 – Caen Cedex Tél : 02 31 30 41 00 Fax : @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : SECK Idrissa Fonction : Maire Adresse : 115 Place de France Tél : 00 221 951 1291 Fax : 00 221 951 47 74 @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Nom : Lesley Coutts Tél : 02 31 30 45 70 Fax : 02 31 30 42 47 @ : lcoutts@ville-caen.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Nom : Mamadou WADE (directeur de cabinet) Tél : 00221 952 25 45 Fax : @ : mamadouwade@gmail.com
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Nom : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Nom : Mickaël MBAYE Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts 1980 en Basse-Casamance pour l'association Oasis Normande aux villages du Sénégal	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention régissant le partenariat) : Association loi 1901 déclarées en Préfecture le 27/02/1981 pour Oasis et le 2 février 1996 pour le jumelage-coopération Caen-Thiès.	
Motivations et objectifs initiaux : Favoriser, organiser et soutenir les échanges entre les habitants, les clubs, les associations de Caen et de Thiès dans les domaines touchant à la vie de ces deux agglomérations : l'environnement, la santé, l'enseignement, la jeunesse, la culture, le sport, le développement économique, le tourisme.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: 177 396 euros	Budget consacré aux relations internationales/an : 12 196 euros
Partenaires techniques, financiers, autres : Ministère des Affaires Etrangères (France) Ministère de l'Education (Sénégal)	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
- Projet d'école de santé-développement - Santé	- Réhabilitation de l'INEFJA : Institut National de l'Education et de Formation des Jeunes Aveugles de Thiès - sur les 7 villages autour de Thiès pour leur donner leur autonomie	1998 (sur 5 ans)	250 000 F Ministère et 50 000 F ville de Caen
	- Convention entre le CHU de Caen et l'hôpital régional de Thiès pour échange de médecins, infirmiers, sage-femmes. Apport de gros matériel avec la formation pour la maintenance - Assainissement de la ville de Thiès : envoi de 3 bennes tasseuses et d'un camion-benne pour le ramassage des ordures Aménagement de centre de santé dans les quartiers périphériques	2000-2010 2000-2003 2000-2010	50 000 F Ministère
	-« 2000 enfants, 2000 arbres » : plantations d'arbres fruitiers, de bois de village - Maraîchage et micro-crédits (poulets à chair)	2000-2010 2000-2010	
Economique			
	▪ La gare et le marché : les deux équipements, gérés par la Municipalité et les syndicats de commerçants et de transporteurs, contribuent à une amélioration sensible de la perception des taxes par la commune et de sa capacité à remplir des missions de service public. ▪ Animation économique (2002/2004) : étude sur les richesses du département ; diagnostic pour mieux organiser l'artisanat local et formation pour les artisans et entrepreneurs ; organisation des acteurs d'une filière importante : la mangue, appui aux initiatives des femmes (formation, appui aux dispositifs d'épargne et crédit). Ce programme départemental a été réalisé en partenariat avec deux autres coopérations franco-sénégalaises (Aube/ M'bour, et Fédération des pays de Rhône-Alpes/ Bakel) et le bureau d'études Action Sud. ▪ Accompagnement de	Programme triennal 2002-2005	

	l'organisation de la filière mangue (notamment à travers l'appui du GIE de femmes Allah Batou) et promotion d'une démarche de commerce équitable (en partenariat avec la coopération équitable (en partenariat avec la coopération Chambéry-Ouahigouya, l'ONG Tech Dev et les responsables d'opérations Fruits de la solidarité ▪ Organisation de session de formation des artisans et entrepreneurs pour l'élaboration de documents techniques fiables ▪ Réalisation d'études techniques et financières pour la mise en œuvre du plan communal d'investissement	Programme 2007	
En Savoie Evaluation externe F3E	• Echange entre lycée du Granier et lycée Ahoun Sané de Bignona • Ecriture croisée de contes entre écoles primaires des 2 collectivités publication • Chantier de jeunes en difficultés avec l'association Passages • Projet de partenariat sur la thématique jeunesse avec l'association Gai Logis (aide sociale à l'enfance) • Education au développement et sensibilisation (accompagnement de projets de jeunes, stages IUFM) • Mise en place d'un comité de pilotage « Bignona » rassemblant l'ensemble des partenaires savoyards du programme de coopération • Séances de formation/réflexion autour de la préparation au départ et la relecture d'expérience pour les partenaires impliqués dans une mission d'échange Savoie/Bignona • Lettre électronique d'information sur la coopération • Mise en place d'un partenariat d'échange d'émission entre les radio FM Awanga (Bignona) et radio rurale Alto (Savoie) • Chantier d'insertion à bignona pour 7 jeunes de la maison d'enfant à caractère social d'Albertville	2004-2005	
Perspectives du partenariat 2006 : programme intermédiaire. Réorganisation du dispositif de coopération. Formation des acteurs			

et renforcement des compétences.

2007 : programme annuel de transition jusqu'à la fin de la mandature municipale.

2008-2010 : programme triennal, coordonné avec le nouveau programme de mandat municipal.

Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées

6 Evaluation externe réalisée par GRET (cadre F3E) 2005.

	▪ Réhabilitation de classes des écoles primaires ▪ Equipement des écoles et mise en place d'un système de gestion du matériel pédagogique ▪ Appui à la formation des maîtres et au fonctionnement des écoles : organisation de séminaires, échanges pédagogiques avec des professionnels savoyards (Institut Universitaire de Formation des Maîtres de Chambéry) ▪ Développement des échanges entre écoles de Bignona et de Savoie (publication d'un livret de contes illustrés en mai 2003) ▪ Echange et voyages d'études réciproques entre 2 classes de collégiens savoyards (Frontex) et sénégalais (Bignona) ▪ Projet d'échanges interclasses Savoie/Bignona sur 3 ans pour des instituteurs de 1er degrés ▪ Séjour de rencontres et d'échanges pédagogiques entre stagiaires de l'IUFM et des instituteurs de Bignona ▪ Animation de la bibliothèque : renouvellement du fonds de livres, prêts aux abonnés, animation du club de lecture, mise en place d'un centre internet et renforcement de son autonomie financière ▪ Animation d'activités artistiques : un atelier d'arts plastiques a été créé. Cette année, un programme d'initiation au théâtre et au conte est réalisé auprès de plusieurs écoles du département, par l'association des artistes locaux ▪ promotion de la culture locale : promotion des talents locaux grâce à la salle d'animation (construite en 2001), et valorisation de la culture au quotidien par l'organisation de journées culturelles départementales (tous les deux ans) ▪ Echange avec le CLAC (centre de lecture et d'animation	Programme triennal 2002-2005	
		Programme 2007	

	culturelle) de Dessalines (Haïti) en projet suite à un voyage d'étude d'haïtiens à Bignona ▪ Rénovation de la salle d'animation municipale ▪ Travaux d'amélioration de la bibliothèque et mise place d'une salle d'informatique ▪ Diagnostic organisationnel de la bibliothèque ▪ Equipement en livre en partenariat avec la direction sénégalaise du livre et de la culture ▪ Accueil en Savoie d'un artiste et formateur de théâtre ▪		
	Sur la commune ▪ appui à l'équipement du dispensaire de Badioncotto (construit en 1996 avec l'appui de la coopération) ▪ Programme de prévention/sensibilisation aux MST/SIDA et lutte contre le paludisme ▪ Atelier/forum sur la complémentarité des pratiques de la médecine « occidentale » et « traditionnelle » Sur le département (en partenariat avec les membres du Groupe Casamance de Cités Unies France et l'ONG Santé Sud) ▪ Appui à la réalisation d'un état des lieux des structures de santé du département ▪ Participation à un programme d'installation de quatre « médecins de brousse » dont un à Bignona ▪ Formation des agents de santé ▪ Appui à la formation des relais de santé communautaire pour la prévention paludisme/sida ▪ Cofinancement d'investissements pour l'amélioration du poste de santé de Badioncotto ▪ Suivi de l'initiative Mutuelle de santé des femmes	2004-2005 Programme 2007	

Carcassonne / Kolda	
Collectivité française Nom : Mairie de Carcassonne Département/Région : AUDE Nb habitants : 46000	Collectivité sénégalaise Nom : Commune de Kolda <i>(préciser si village, communauté rurale, commune etc)</i> Département /Région : Kolda Nb habitants :
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Gerard LERRAT Fonction : MAIRE Adresse : 32, rue Aimé Ramond Tél : 04 68 77 70 84 Fax : 04 68 77 70 72 @ : lemaire@mairie-carcassonne.fr site web : www.carcassonne.org	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Fonction : Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Madame LABARRE Tél : 04 68 25 48 29 /04 68 78 68 83 Fax : @ : crouquet@marim.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts :	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat :	
Motivations et objectifs initiaux :	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres :	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Cergy / Thiès	
Nom : Cergy Département/Région : Val d'Oise Nb habitants : 55 957	Nom : Thiès (commune) (préciser si village, communauté rurale, commune etc.) Département /Région: Nb habitants : 500 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Dominique LEFEBVRE Fonction : Maire Adresse : 3, place de l'Hôtel de ville 95800 CERGY Tél : 01.34.33.44.00 Fax : 01.30.30.03.76 @ : dominique.lefebvre@ville-cergy.fr site web : www.ville-cergy.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Dr Papa Amadou Diack Fonction : président de la délégation spéciale de Thiès Adresse : Hôtel de ville 167/A place de France, Thiès Tél : 00221339511291 Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Mme Fatou Diop KANE vice-présidente de la délégation spéciale Tél : 00221339511291 Fax : @ :
Service des relations internationales : Christel TSCHAEGLÉ Tél : 01.34.33.43.22 Fax : 01.34.33.43.42 @ : christel.tschaegle@ville-cergy.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Mapathe BOUSSO Tél : 00221339511291 Fax : @ : mapathebousso@gmail.com
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Association Solidarité Cergy Thiès Tél : 01.34.41.20.75 Fax : 01.34.41.20.75 @ : assos-ct@voilà.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Mai 2007	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Délibération du Conseil municipal du 26 mai 2005 Signature d'un accord cadre de coopération entre Cergy et Thiès le 17 novembre 2006	
Motivations et objectifs initiaux : Développer une coopération avec une ville et un pays dont sont originaires de nombreux habitants de Cergy, à l'initiative de l'association Solidarité Cergy Thiès1	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: 100 000 €	Budget consacré aux relations internationales/an : 120 000

Partenaires techniques, financiers, autres (expliciter les sigles) :			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Envoi de matériel	Envoi d'ordinateurs et de mobilier de bureau	2006 - 2008 Tous les ans	22 000 €
Formation d'élus et de techniciens	Session de formation sur les politiques sociales et sur la gestion des déchets urbains	Novembre 2006	15 000 €
Programme de renforcement des capacités des acteurs du développement social-urbain à Thiès	En projet		
Perspectives du partenariat Développement d'un projet triennal ayant pour objectif d'améliorer la gestion municipale et la bonne gouvernance de la ville de Thiès, par un renforcement des capacités des principaux acteurs du développement social urbain (public et privé), et se décline comme suit : → Renforcer les capacités institutionnelles et techniques de la ville de Thiès en matière de développement urbain (social, économique et gouvernemental) → Renforcer les compétences des acteurs de la société civile afin d'assurer un développement participatif et concerté → Accompagner l'insertion sociale et professionnelle des jeunes et des femmes à travers la création d'activités génératrices de revenus → Mobiliser la diaspora sénégalaise à Cergy pour la mise en œuvre du projet → Mettre en réseau les différents acteurs ici et là-bas → Capitaliser et transférer ce projet aux collectivités environnantes de Thiès			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Cherbourg / Coubalan	
Collectivité française Nom : Commune de Cherbourg-Octeville Nb habitants : 45 000 Département/Région : Manche / Basse-Normandie	Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : Communauté Rurale de Coubalan Nb habitants : 15 000 Cercle/Région/Commune : Kalounayes/Ziguinchor
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Bernard CAZENEUVE Fonction : Maire Adresse : 2 Place de la République BP823 50 108 Cherbourg-Octeville cédex Tél : 02 33 87 87 10 Fax : 02 33 87 87 30 @ : mairie@ville-cherbourg.fr site web : http://www.ville-cherbourg.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Alaty SANE Fonction : Président Adresse : Tél : 994 32 09 Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Estelle TOLLEMER Tél : 02 33 87 87 47 Fax : 02 33 87 87 30 @ : estelle.tollemmer@ville-cherbourg.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : éducation, jeunesse, culture ???	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Henry DIATTA Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Nicole PEYRONNEL Tél : 06 74 32 25 70 Fax : @ : nicolepeyronnel@free.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1994 (association montée par un étudiant au Sileban, près de Cherbourg, ressortissant de Finthiock)	
Prise de contact et choix des partenaires : Accords de coopération décentralisée : en 1996 entre la commune d'Octeville et le village de Finthiock et en 2001 entre la ville de Cherbourg-Octeville et la Communauté Rurale de Coubalan	
Objectifs initiaux : Développer les échanges entre la ville d'Octeville et le village de Finthiock Projets dans les domaines de l'agriculture, de l'eau, micro-projets, échanges culturels et scolaires	
Date de formalisation de la relation + type de document 23 novembre 2001 : signature de la charte de coopération décentralisée entre les deux collectivités	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : Environ 30 000 euros	Budget consacré aux relations internationales/an : 120 000 euros
Partenaires techniques, financiers, autres : Association de jumelage Kadjamor ONG ACRA Sur le projet d'AEP : MAE, AESN, Conseil régional de Basse Normandie, Communauté de Communes de la Hague	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Adduction d'Eau Potable	Développement du réseau AEP, à partir des forages existants, mise en place de compteurs d'eau	2004 -	140 000 € réalisés 450 000€ prévus au total
Echanges culturels	Organisation des Journées sénégalaises, manifestations culturelles africaines, avec la venue du groupe Guewel, chanteurs, danseurs, conteur, marché africain, repas africain, expos, interventions en milieu scolaire...	1997-2002	10 000 €
Agriculture	Formation en maraichage / Sileban et lycée agricole de Coutances Outillage et semences	1997 et 1998	6 000 €
Education	Construction de deux blocs scolaires de trois classes à Finthiok Aménagement d'une bibliothèque	2000 à 2004	60 000 €
Santé	Equipeement en latrines Equipeement de la case santé	1997-	6 000 €
Micro-projets	Soutien financier à des micro-projets (boulangers, agriculteurs)	2000 -	
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) Appui institutionnel, dans le cadre des compétences des deux collectivités (état civil, élections, budget, administration...) Echanges culturels, échanges scolaires, en lien entre les directeurs et les professeurs des écoles des deux collectivités, échanges au niveau des groupements et des associations : parents d'élèves, femmes...			

Commercy / Rhonk	
Nom : Commercy Département/Région : Meuse / Lorraine Nb habitants : 7000	Nom : Communauté rurale de Rhonk Département /Région: DAGANA/SAINT-LOUIS Nb habitants : 10 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : MULLER Bernard Fonction : Maire Adresse: Mairie de Commercy BP8155200 Tél : 03 29 91 02 18 Fax : 03 29 92 75 75 @ : www.commercy.fr site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Moussa Diop Fonction : président de la communauté rurale Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : BREMONT Jean laurent Tél : 06 08 70.09.94 Fax : @ : jeanlaub@yahoo.fr	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts :	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat :	
Motivations et objectifs initiaux :	
Partenaires techniques, financiers, autres (expliciter les sigles) :	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Agriculture	-Aménagement d'un périmètre rizicole de 500 ha.avec équipement de pompes servant à l'irigation -Mise en place de projets avec activité génératrices de revenus en élevage bovins,marachage,décorticage du riz Etudes et formations en relation avec l'ANCAR		
Santé	-mise en œuvre d'un programme de santé et hygiène publique. -réfection du poste de santé -construction d'un logement pour le chef du poste de santé Equipement de maternité Dotation en moustiquaires		
Hygiène Publique	Aménagement des rues de N Diatène Mise en place du ramassage des ordures ménagères de Ronkh Clôture du dépôt de Ronkh		
Culture - éducation	-Acquisition de tables bancs(500) pour équipement des classes des villages de la communauté rurale Dotation en manuels scolaires		
Formation, appui conseil	Réalisation de formations en matière de santé,agriculture,gestion Appui A.R.D. par le biais du suivi des projets,l'accompagnement des acteurs et la réalisations de rapports		
Eau potable	- Création d'une station de traitement des eaux de surface à N'DIATENE + assainissement et branchement particuliers - Alimentation en eau de 6 villages et de 25 hameaux rattachés dans la zone sud de la C.R.		
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.) Poursuite du travail réalisé en commun avec d'autres collectivités Française intervenant dans la même communauté rurale Poursuite du programme d'alimentation en eau et travail sur l'agriculture et l'élevage(Optimiser,valoriser et utilisation raisonnée de produits phytosanitaires et intrants)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Document support :Plan Local de Développement Evaluation et suivi réalisé par l'ARD de Saint Louis Etudes réalisées avant chaque projets			

Communauté de commune du Pays Houdanais / Communauté de commune de Suelle	
Collectivité française Nom : Communauté de commune du pays houdanais Nb habitants : 22000 Département/Région : YVELINES (78)	Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : Communauté rurale de Suelle Nb habitants : 6000 Cercle/Région/Commune : région de Ziguinchor
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : TETART Jean-Marie Fonction : Maire de Houdan, Président de la Communauté de Commune du Pays Houdanais, vice-président du conseil général Adresse : Mairie de Houdan 78550 Tél : 01.30.46.81.30 Fax : 01.30.88.10.01 @ : j.m.Tetart@wanadoo.fr site web : www.kassoumai78.net	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Sékou Djiba Fonction : président CR de Suelle Adresse : Hôtel communautaire, Suelle Tél : 77 656 71 36 Fax : @ : crsuelle@yahoo.fr site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	En charge de la coopération : Sadibou Coly, représentant de l'UDB (union pour le développement de Baïla). Tél : 561 65 75/990 22 72 Fax : @ : diayo1994@yahoo.fr
Responsable pour l'association Kassoumaï de la coopération CCPH/CR de Suelle Philippe SERAY Tél : 01.30.59.51.65/06.80.53.17.56 Fax : @ : philippe.seray@wanadoo.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Tél : Fax :
Président du comité de jumelage, association Kassoumaï : Marc Zablotzki Tél : 06 26 15 66 68 Fax : @ : zablotzki@orange.fr	Tel : Fax :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1991 Prise de contact et choix des partenaires : Adama GOUDIABY, puis les Présidents de l'UDB (Union de Développement de BAILA) : Feu Bocar COLY puis Abdou BODIAN, président et Ousmane DJIBA, vice-président. Objectifs initiaux : sensibiliser les habitants de la région de Houdan aux problèmes des pays en voie de développement, réalisation de projets et jumelage- coopération avec Baïla en Casamance au Sénégal puis, à partir de 2006, entre la communauté de commune du pays houdanais et la communauté rurale de Suelle. Date de formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : - 1997 : convention de partenariat entre l'hôpital de HOUDAN et le dispensaire de BAILA - 1997 : signature d'un protocole d'amitié et de coopération entre HOUDAN et BAILA - 2002 : officialisation du jumelage entre HOUDAN et BAILA à Houdan - 2004 : officialisation du jumelage entre HOUDAN et BAILA à Baïla - 2006 : signature d'un accord de partenariat le collège de HOUDAN et le collège de BAÏLA - 2007 : signature d'accord de partenariat entre Boissets et Diattang et entre Bazainville et Suelle dans le cadre de la coopération Communauté de Communes du Houdanais (22000 habitants) et la Communauté Rurale de Suelle (6000 habitants). - 2008 : signature d'accord de jumelage entre Richebourg et Katinong et entre Tacoignières et Diaboudior.	

Budget consacré à la coopération décentralisée/an:		Budget consacré aux relations internationales/an :	
Partenaires techniques, financiers, autres (expliciter les sigles) : - Association Kassoumaï. - Hôpital local de Houdan. - Conseil général des Yvelines. - CCPH (Communauté de Communes du Pays Houdanais). - Collège de Houdan. - Association Aquassistance. - Communes de Saint Ouen-Marchefroy, Boissets, Bazainville, Richebourg, Tacoignières. - Ministère des affaires étrangères.			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
SANTE	11 missions : 1/an missions médicales, infirmières, sage-femme. Dotation en médicaments. Livraison d'une ambulance (4 L). Rénovation des locaux. Livraison d'un VSAB (ambulance des pompiers). Livraison de médicaments, de matériel médical et travail de formation. Mission médicale, livraison de médicaments, formation et consultations. Construction d'une cuisine à la maternité.	Depuis 1997 2003 2004 2005 2006 2006 2007 2008	5340€ (dotation Hopital de Houdan) 3000 € (dotation Hôpital)
SCOLAIRE	11 missions : 1/an équipement en matériel de l'école maternelle. dons de matériel scolaire. construction d'un mur enceinte de l'école primaire. Achat de livres scolaires. construction de deux classes géo béton au collège. Au collège de Houdan : - éducation au développement, à la solidarité internationale et 2 voyages scolaires en 1999 et 2005. - création d'une classe spécifique, la 4 ^e EDSICA, éducation au développement, à la solidarité internationale et à la culture africaine subventionnée par le conseil général des Yvelines sur la base d'un projet sur 3 ans. - 1 ^{er} participation à La Semaine de la Solidarité Internationale du collège en relation avec 8 écoles primaires de la CCPH.	Depuis 1997 1998/1999 2000 2002 2004 2005 2006/2007 novembre 2006 février 2007 février 2007	1500 € (maternelle) 3700 € (construction mur école) 1100 € (dotation livres) 1852 € (abri pour classe CEM) 9478 € (2 classes et un puits pour le collège) 1200 € (école primaire)

	- voyage de 2 semaines au Sénégal avec 29 élèves. - construction d'une bibliothèque au collège de Baïla. - construction d'une cantine à l'école primaire. - Voyage de 2 semaines au Sénégal avec 26 élèves. - Aménagements dans la salle informatique et rénovation du bloc administratif du collège de Baïla.	mars 2007 février 2008	6000 € 6000 €
ARTISANAT- AGRICULTURE	Livraison d'une décortiqueuse à riz et à mil. Achat de produits d'artisanat et revente en France au bénéfice de l'association. Soutien pour l'achat de matériels. Livraisons de 2 décortiqueuses/moulins à mil à Diattang et Suelle. Création d'un jardin maraîcher à Katinong. Mission d'étude de 2 ingénieurs agronomes.	1993 Depuis 1997 Fevrier 2007 Juin 2008 Juillet 2008	35000 € (sur 3 ans)
FOYER JEUNE	Projet sur 3 ans : missions de 10 jeunes/an Construction d'un foyer des jeunes à Baïla .	2003 12240 € 2004 11650 € 2005 10800 €	Subventionné par le conseil général des Yvelines, la mairie et l'association.
PROJET EAU	2006 : Installation de bornes fontaine, électrification du forage, alimentation CEM et centre de formation, branchements secondaires, formation de personnel. Alimentation d'un nouveau quartier de Baïla. Mission d'étude pour une extension à 3 villages du réseau d'alimentation en eau (Diattang, Niankite, Talloum) avec Aquassistance.	2005 1^{er} mission pour le montage du projet. 2006 1^{ère} tranche de travaux. 2007 2^{ème} tranche de travaux.	3500 € environ par AQUASSISTANCE 3000 € pour 2006 par la CCPH 500€ Kassoumai 2000 € plus financement Aquassistance.
Projet informatique	2005 : récupération, préparation de PC. 2006 : installation de 6 ordinateurs et d'une imprimante à Baïla et formation sur place par 2 bénévoles de l'association. 2007 : mise en place d'une salle informatique au collège de Baïla avec 6 ordinateurs. Travail de formation des élèves et des professeurs. 2008 : mise en place de 4 ordinateurs, formation.		1500€

Tourisme	Réhabilitation d'un bâtiment au campement touristique de Baïla : réception, point Internet, vente de la production artisanale locale.	2008	
Perspectives du partenariat : Développer la coopération Communauté rurale de Suelle/Communauté de communes du pays houdanais, et favoriser les partenariats et jumelages de villages à communes. Continuer à développer les partenariats santé et scolaire. Intervenir dans le domaine de l'agriculture. Participer éventuellement à l'équipement de la maison de la communauté rurale de Suelle. Harmoniser les actions avec les autres partenaires sur le secteur, Arradon Terre du Monde, Kinderhilfe (Allemagne). Poursuivre le travail d'information et de sensibilisation des habitants du houdanais à travers les bulletins municipaux, notre journal « La Gazelle » et la presse locale. Poursuivre et renforcer les liens en France avec les associations de ressortissants de Communauté rurale de Suelle comme nous le faisons depuis 11 ans avec la Jeunesse Cordiale de Baïla. Continuer à faire découvrir la Casamance aux habitants du houdanais en privilégiant les campements touristiques intégrés (tourisme durable...). En février 2009 : Préparation pour 2009 de l'installation d'Internet et poursuite du travail d'équipement et de formation en informatique à Baïla. Réflexion sur la mise en œuvre d'un projet d'électrification par panneaux solaires du dispensaire et équipement en informatique du collège de Suelle avec la participation de 15 élèves du lycée technique de Montigny le Bretonneux. Mission médicale avec une implication sur l'ensemble de la communauté rurale de Suelle. Voyage pendant 2 semaines de la classe de 4^{ème} EDSICA. Construction d'une salle de classe au collège. Approfondissement de la relation CCPH/Communauté rurale de Suelle : - rencontre avec le président de la CR et du conseil communautaire et signature d'un texte de coopération. - nouvelle rencontre entre des représentants des villages en partenariat. - préparation du voyage d'une délégation des maires de la CCPH. - mise en œuvre de nouveaux partenariats. A noter que ne sont pas répertoriées là les réalisations de St Ouen-Marchefroy à Talloum (CR de Suelle).			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Rapports missions santé, scolaire, eau, informatique, agriculture, travaux.			

Communauté de communes du Toullois / Communauté rurale de Oukout	
Collectivité française Nom : Communauté de communes du Toullois Nb habitants : 30 000 Département/Région : Meurthe et Moselle/Lorraine	Collectivité sénégalaise Nom : Communauté rurale de Oukout Nb habitants : 10 000 habitants environ Région/Commune : Région de Ziguinchor (Oussouye)
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Poitier Dominique Fonction : Président Adresse : Tél : Fax : @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Aimé ASSINE Fonction : Président Adresse : BP 22 - Oussouye Tél : 00 221 658 63 00 Fax : 00 221 993 11 06 @ : aimassine@yahoo.fr site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Aimé ASSINE Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Mélanie PLANCHER Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : CR de Oukout Tél : 00 221 993 00 33 Fax : 00 221 993 11 06 @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Mai 2004 Prise de contact et choix des partenaires : Rapprochement de collectivités à la base à travers le partenariat Conseil régional de Ziguinchor et le Conseil général de Meurthe et Moselle (France). Objectifs initiaux : Echanges Date de formalisation de la relation + type de document Visite des Toullois attendue du 18 au 25 février 2006	
Budget Partenaires consacré à la coopération décentralisée/an:	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres :	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
JEUNESSE	- projet de chantiers de jeunes	juillet 2006	à définir
FORMATION	- formation en BAFA	Juillet 2006	A définir
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) La visite de nos partenaires (février 2006) va nous permettre de dégager d'autres axes et de mettre en place un projet de protocole de partenariat institutionnalisé			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Communauté d'agglomération du Pays Viennois (Isère) / Communauté rurale de Gabou

Maire ou Président :		M. CHRISTIAN TROUILLER, Président
Adresse :		Communauté d'Agglomération du Pays Viennois Espace St Germain – Bâtiment Antarès – B.P.263 38217 Vienne cedex
Tél : 04 74 78 32 10		@ : info@agglo-paysviennois.fr
Fax : 04 74 53 54 26		Site internet : www.agglo-paysviennois.fr
Population 70.000	Département Isère	Région Rhône-Alpes
Elu en charge du partenariat :		Tél : 04 74 58 81 48
Nom, Prénom :		Fax : 04 74 53 54 26
		@ raymond.mallarte@wanadoo.fr
Secrétaire Général :		Tél : 04 74 78 32 11
Nom, Prénom : TEREYGEOL René		Fax : 04 74 53 54 26
Suida Eve		Tel : 04 74 78 32 13
		@ info@agglo-paysviennois.fr
Pas de comité de jumelage		
Année de création de la CAPV: 2002		OUI
Existence d'une convention de partenariat		Janvier 2003
Collectivité partenaire : Communauté Rurale de GABOU		<u>Nbre d'habitants : 13.000 hab. env.</u>
Nom et titre de l'autorité locale : PCR		Communauté rurale de Gabou
Président de la communauté rurale de Gabou		Village de Gabou – BP 65 –BAKEL
M.Alassane NDIAYE – village de Kahé par Bakel		
Tél : 00 221 983 51 37		@ :
Fax : /		Site internet : /
Responsable du partenariat		Tél : 00 221 983 51 37
Nom ; Prénom : NDIAYE Alassane		Fax : /
Assistant communautaire : Ibrahima THIAM		@ : /
Partenaires financiers :		/
Partenaires techniques :		GRDR – BAKEL ARD - BAKEL GRED - BAKEL

DOMAINES DE COOPERATION DEPUIS LES 5 DERNIERES ANNEES :

Domaines d'intervention	Actions réalisées par la CAPV De 2003 à 2007	Pluriannu- alité (o/n)	budget global
SANTE Hygiène	Formation des enseignants aux gestes de secours d'urgence et fournitures de trousse de pharmacie à l'ensemble des écoles Construction de clôtures et de latrines dans les écoles Fourniture d'un camion-citerne et d'une pompe pour transport d'eau dans les villages isolés	o	20 000 €
Développement économique	Construction d'un poulailler-école géré par le groupement féminin de Gabou Clôture du barrage de Sira-Doundou en vue de productions agricoles par un GIE local Participation à la construction d'un centre de formation aux métiers de l'automobile initié par des migrants du secteur (opération CODEV) Formation d'un électricien Construction de barrages (eaux de surfaces) en partenariat avec des associations de migrants et le GRED (opération CODEV) – 1 ^{ère} tranche 2007 –	O	4 500 € 10 000 € 5000 € 3000 € 10 000 €
EDUCATION	Convention pluriannuelle avec le collectif des directeurs d'écoles pour l'achat de fournitures scolaires et de matériel pédagogique Sur 3 ans :	o	

Communauté d'agglomération du Sicoval / Gandon	
Collectivité française Nom : communauté d'agglomération du Sicoval Département/Région : Haute Garonne / Midi Pyrénées Nb habitants : 65.000	Collectivité sénégalaise Nom : communauté rurale de Gandon Département /Région : Région de Saint-Louis Nb habitants : 45.000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Valette François-Régis Fonction : Président Adresse : rue du chêne vert – BP 38200 – 31682 Labège Cedex Tél 05.62.24.02.02 Fax : 05.61.39.20.45 @ : info@Sicoval.fr site web : sicoval.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Assane Diarry Gaye Fonction : Président Adresse : communauté rurale de Gandon – BP 5351 / R.N2 / Arrondissement de Rao / Région de Saint-Louis / St Louis Tél/Fax : 00 221 962 56 40 @ : cr-gandon@caramail.com site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Ousseynou Gaye Tél : Fax : @ : ousseynougaye2002@yahoo.fr
Service des relations internationales : Stéphanie de Meslon Tél 05.62.24.04.85 Fax : 05.61.39.20.45 @ : stephanie.demeslon@Sicoval.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 2002	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Elaboration d'un programme de coopération / protocole de coopération triennal 2004/2006 + avenant 2007 Conventions de financement bisannuelles Co-rédaction de fiches-action (prévisionnelles, intermédiaires, bilan)	
Motivations et objectifs initiaux : Cf politique de coopération décentralisée du Sicoval votée en 2002 dans la logique de l'Agenda 21.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 50.000	Budget consacré aux relations internationales/an : 0
Partenaires techniques, financiers, autres : Association Française des Volontaires du Progrès (AFVP) Conseil Régional Midi-Pyrénées Ministère des Affaires Etrangères ECODEV Agence Régionale de Développement de St-Louis (ARD) – convention de partenariat annuelle	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Appui institutionnel (1)	- agrandissement de la maison communautaire	2003/2005	19.340€
	- voyages d'études et formations	tous les ans	7.500€
	- réalisation d'un journal (1 ex) + émission de radio	2005	3.400
	- achat d'un véhicule de service	2006	21.200€
	- construction d'un terrain de sport	2007	45.000
Appui au développement économique (1)	- réalisation d'un schéma directeur tourisme	2004	1.800€
	- -programme de réhabilitation de 7 parcs de vaccination	2004	7.000€
	- formations des éleveurs aux 1 ^{ers} soins vétérinaires	2005	2.000€
	- construction d'un magasin de stockage de fourrages	2006	10.800€
Appui à la gestion de l'espace (1)	- informatisation de la communauté rurale	2004	2.500€
	- formation des animateurs POAS	2006	2.700€
	- création et mise en gestion d'un bois de village	2005	2.800€
Mise en relation des acteurs des 2 territoires (1 et 2)	- organisation de « Sicoval Sans Frontières » (SSF) avec les associations du Sicoval	Tous les ans (mai ou novembre)	6.000€ par an
	- animation d'un stand de Gandon lors de SSF 2005	2005	1.200€
	- mise en place d'un jumelage entre les collèges d'Ayguës et de Gandon	2006	2.000€
Perspectives du partenariat Evaluation en cours du programme triennal 2004/2007. Définition du prochain programme 2008/2010 : - recentrage des axes d'intervention autour de l'appui institutionnel et de la salubrité publique (déchet, assainissement ...) - Partenariat envisagé autour d'un projet d'Électriciens sans frontières (ESF) - Réflexion autour d'un partenariat avec l'Agence de l'Eau Adour-Garonne et de la mise en place de la loi Houdin			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Evaluation du programme en cours Etude sur les potentialités touristiques de la communauté rurale			

Communauté du Pays d'Aix / Mbour	
Collectivité française Nom : Communauté du Pays d'Aix Nb habitants : 350 000 Département/Région : Bouches du Rhône/PACA	Collectivité sénégalaise Nom : Commune de Mbour Nb habitants : 300 000 environ Région/Commune : Thiès
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Maryse JOISSAINS-MASINI Fonction : Présidente Adresse : Hôtel de Boadès Aix en Provence Tél : 04 88 78 10 09 Fax : 04 88 78 10 10 @ : lmaucourant@agglo-paysdaix.fr site web : www.agglo-paysdaix.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Mbaye DIAGNE Fonction : Maire Adresse : avenue Demba Diop BP58 Mbour Tél : 00221 957 10 47 Fax : idem @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Nom : Fonction : Tél : @ :	Elu en charge du partenariat : M. le Maire Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Laetitia MAUCOURANT Tél : 04 88 78 10 09 Fax : 04 88 78 10 10 @ : lmaucourant@agglo-paysdaix.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : travail avec les services culture, environnement et développement économique	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Coordination par M. Sy djibril Tél : 00 221 957 10 47 Fax : idem @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 2003 (début missions évaluations) Prise de contact et choix des partenaires : Objectifs initiaux : Convention porte sur plusieurs volets de coopération : - Environnement (Déchets ménagers et Assainissement) - Culture - Développement économique Date de formalisation de la relation + type de document Convention de partenariat signée le 6 février 2004	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 150 000 € environ (pour l'ensemble de la coopération CPA)	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : Pour l'instant aucun en dehors des services techniques de la CPA et communes membres	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Soutien au développement économique			
Collecte des déchets ménagers	- Don de 3 véhicules bennes - Elaboration d'un plan de collecte amélioré des déchets à Mbour	2004 – aujourd'hui	70 000 €
Assainissement	- étude d'évaluation sur mise en place d'un réseau d'assainissement à Mbour	2004 – aujourd'hui	Coût évalué trop élevé pour l'instant
Perspectives du partenariat : - Poursuite des actions relatives à la gestion des déchets ménagers avec également accompagnement sur le traitement des déchets - Projet de soutien autour de la lecture, culture bibliothèque (en cours de formalisation plus précise)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées 2 études réalisées par les services techniques Mbour/CPA : - Collecte des déchets - Réseau assainissement			

Mise à jour 16 Juillet 2007

Concarneau / M'Bour	
Collectivité française Nom : CONCARNEAU Département/Région : Bretagne Nb habitants : 20021 hbts	Collectivité sénégalaise Nom : Commune de M'BOUR Département /Région: Saint Louis Nb habitants : 300 000 environ
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : F. André Fonction : Député Maire Adresse : 20, Place du Général de Gaulle 29900 Concarneau Tél : 02 98 50 38 38 Fax :02 98 50 38 63 @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : M'BAYE DIAGNE Fonction : MAIRE Adresse : avenue Demba DIOP BP 58 M'BOUR Tél : 00221 957 10 47 Fax : idem @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : coordination par M. SY DJIBRIL Tél : 00221 957 10 47 Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : LAPALABE Armel Tél : 02 98 97 18 67 Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1978	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat :	
Motivations et objectifs initiaux : - Appui institutionnel - Appui à la mise en œuvre de services de proximité en matière de santé et d'action sociale	
Partenaires techniques, financiers, autres :	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Culture	Tourisme solidaire Tourisme responsable (séjour de 7 à 14 jrs à M'bour)		1400€
Economie	Mise en route du projet de création d'entreprise de M. Armel LEPALABRE avec le groupe JAPPOO DEVELOPPEMENT		
Education	Fin des travaux de construction d'une école maternelle publique communautaire de 400 M ₂		
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

**Conseil général de l'Ardèche / Communes de Ourosogui, Thilogne,
Communauté rurale des Agnams**

Collectivité française Nom : Conseil général de l'Ardèche Nb habitants : 286 023 Département/Région : Département Ardèche / Région Rhône Alpes	Collectivité sénégalaise Nom : Commune de Ourosogui – Commune de Thilogne – Communauté rurale des Agnams Nb habitants : Région/Commune : Département de Matam / Région de Matam
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Pascal TERRASSE Fonction : Président Adresse : Hôtel du département – BP 737– 07007 Privas Cedex Tél : 04.75.66.77.02 Fax : 04.75.66.77.99 @ : cabinet@cg07.fr site web : www.cg07.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Ourosogui : Djiby BASSE (Maire) Thilogne : KANE (Maire) Agnams : Sory KANE (Président) Nabadji Civol : M. Samba NGUEBANE (Président) Adresse : Tél : Fax : @ :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Service du Sport et de la Vie Associative – Caroline PEYRONNET - cpeyronnet@cg07.fr JP Andreux (chef de service) jbandreux@cg07.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Christine GUERRAZ – Cabinet du Président Tél : 04.75.66.77.02 cguerraz@cg07.fr	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Structure opératrice assurant la maîtrise d'œuvre du programme Sénégal : ADOS – Louis CHEVALIER (Président)- Stéphane GALLET (Directeur) Tél : 04.75.55.99.90 Fax : 04.75.42.25.62 @ : courrier@ados-senegal.org	Structure opératrice assurant la maîtrise d'œuvre du programme Sénégal : ADOS – Maa Samba DIENG (Coordinateur Sénégal) Tél : + 221 966.64.72 Fax : + 221 966.64.72 @ : m.dieng@ados-senegal.org / ados@sentoo.sn

Présentation du partenariat

Date de début des contacts :

1999 – Action de coopération sur les communes de Matam et Ourosogui

Prise de contact et choix des partenaires :

Le conseil général de l'Ardèche a souhaité inscrire son action de coopération décentralisée en complémentarité avec l'action du conseil général de la Drôme (qui est en partenariat avec le département de Kanel), la région Rhône Alpes (qui est en partenariat avec la région de Matam), et s'inscrit donc dans un partenariat avec les collectivités du département de Matam. La collectivité départementale n'existant pas au Sénégal, un travail auprès des deux principales communes du département a été mené durant les 5 premières années et depuis 2005, quatre des huit collectivités du département ont été ciblées (Agnam, Nabadji, Ourosogui et Thilogne).

Objectifs initiaux :

Accompagner le développement des collectivités locales du département de Matam par une coopération avec le territoire d'Ardèche, pour cela :

- Accompagner les CL et acteurs du département de Matam dans la définition et la mise en œuvre de leurs propres stratégies de développement

- Encourager et accompagner la mobilisation des acteurs ardéchois dans la coopération pour une réciprocité entre les territoires -			
Date de formalisation de la relation + type de document 1999 : convention générale de coopération décentralisée renouvelée par période de trois ans			
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: 30 490€ (Budget CGArdèche - Sénégal)		Budget consacré aux relations internationales/an : 100 000 €	
Partenaires techniques, financiers, autres : Région Rhône Alpes : 60 000 € /an - Collectivités Sud : 40 000 € / an - MAE : 110 000 € /an (sollicité) Partenaires techniques : Agence régionale de développement Matam (partenariat avec ADOS)			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Renforcement des compétences des collectivités locales	Appui à l'élaboration de plan de développement local ; Action de formation et d'accompagnement des élus en partenariat avec l'Agence Régionale de Développement; Intermédiation et animation du montage de projet multi partenaires (migrants, financeurs multi latéraux, ONG, ...)	1999. 3 ans	120 000 / an €
Education	Construction du collège (Oourossogui) Réhabilitation d'écoles primaires (Oourossogui) Equipement d'écoles (Oourossogui) Réfection lycée (Matam) Construction et équipement de la bibliothèque municipale (Matam) Construction de mur d'enceinte d'écoles (Agnams)	1999-2005	150 000 €
Santé	Réhabilitation et équipement dispensaire (Oourossogui) Equipement hôpital (Oourossogui) Construction maternité (Oourossogui) Construction poste de santé (Oourossogui)	2003-2005	40 000 €
		2006-2007	38.000 €
Environnement	Programme de collecte et traitement des ordures ménagères (Matam et Oourossogui)	1999-2004	20 000 €
Hydraulique	AEP par puits (2) et réservoir (1) (Agnams)	2006-2007	68.900 €
Culture	Radio communautaire à Thilogne	2006-2007	2 1.000 €
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...)			
Programme 2006-2008, année 2 du programme: - Développement du renforcement des capacités des CL et des échanges entre élus - Action d'investissement sur projets : équipement marchand à Agnam (26,4 k€) ; programme scolaire à Nabadji (5 k€) ; programme d'apui économique à Nabadji (23,8 €) ; Développement des partenariats inter acteurs entre les deux départements partenaires (éducatifs, culturels, sanitaires, économiques, ...)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées - Document programme 2006-2008			

- Evaluation réalisée en 2005 (diffusée sur le site du F3E)
- Documents de projets en cours
- Conventions ; protocoles
- Actes des formations d'élus et des échanges entre élus Ardèche / Matam

Conseil général de l'Isère / Conseil régional de Tambacounda	
Nom : Conseil général de l'Isère Département/Région : Isère Nb habitants : 1 180 000	Nom : Conseil régional de Tambacounda Département /Région : Tambacounda Nb habitants : 800 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : André Vallini Fonction : Président Adresse : Hôtel du département, 7 rue Fantin Latour – 38 022 Grenoble Cédex 01 Tél : 04 76 00 38 38 Fax : 04 76 00 38 35 @ : cg38@cg38.fr site web : www.cg38.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Cheikh Abdul Khadre Cissokho Fonction : Président Adresse : Quartier Liberté BP 400 - Tambacounda Tél : (221) 77 634 71 59 Fax : @ : isdabo@gmail.com site web : http://www.refer.sn/crtamba/
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Cheikh Abdul Khadre Cissokho Tél : Fax : @ :
Service coopération décentralisée : Jean-Luc Gailliard, Eric Recoura Tél : 04 76 00 37 60 Fax : 04 76 00 61 23 @ : l.huguenet@cg38.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : environnement, culture et patrimoine	Service(s) impliqué(s) dans la coopération : Issa Dabo Tél : (221) 77 634 71 59 @ : isdabo@gmail.com
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1999 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Convention de coopération : 2002-2004 ; 2005-2007 ; 2008-2009	
Motivations et objectifs initiaux : Le Conseil régional de Tambacounda et le Conseil général de l'Isère coopèrent étroitement en vue de développer le dialogue, le partage d'expertises, l'échange d'expériences et de compétences, contribuant ainsi à un développement économique, social et durable partagé. Leur coopération vise l'amélioration des conditions de vie des populations, en particulier en milieu rural, et le renforcement de la décentralisation dans la région de Tambacounda et, dans les deux territoires, la sensibilisation des populations à la solidarité internationale et la prise en compte des interdépendances Nord-Sud	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 427 900 €	Budget consacré aux relations internationales/an : 168 100 €
Partenaires techniques, financiers, autres (explicitier les sigles) : Ministère des affaires étrangères Agence régionale de développement	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Tourisme et environnement	- Préservation de l'environnement par la mise en place d'une réserve naturelle communautaire - Création de campements gérés par des groupements villageois - Formations de guides locaux	Depuis 1999	Environ 150 000 € / an
Santé et action sociale	- développement des infrastructures de santé de base - actions de formation - soutien à l'émancipation des femmes	Depuis 2004	
Education et culture	- coopération éducative entre lycées techniques et écoles de formations d'instituteurs - appui à la scolarisation des filles - soutien à l'éducation populaire - collaboration artistique avec le pays bassari - mise en place de festivals annuels à Bakel, Kédougou et Tambacounda - Soutien à la création d'un écomusée à Bandafassi - Soutien à la médiathèque de Kidira	Depuis 2002	
Hydraulique et élevage	- Appui à la filière lait et viande - Soutien à la création de jardins maraîchers - Soutien à la mise en place d'équipements hydrauliques	Depuis 2002	
Appui institutionnel	- Appui à la maîtrise d'ouvrage local et accompagnement à la décentralisation - formation d'agents du conseil régional de Tambacounda - aide à l'équipement du Conseil régional de Tambacounda	Depuis 2004	
Education au développement	- journées du Sénégal en Isère - implication d'autres services du Conseil général et de la société civile iséroise - création d'un outil	Depuis 2003	

	d'éducation au développement « Au Sénégal les jeunes bougent », à destination des collégiens isérois		
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.) 5 axes : tourisme et environnement, santé et action sociale, éducation et culture, hydraulique et élevage, appui institutionnel			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Evaluation (F3E) réalisée en 2007			

Conseil général de la Dordogne / Sokone	
Collectivité française Nom : Conseil général de la Dordogne Département/Région : Aquitaine Nb habitants : 38000 hbts	Collectivité sénégalaise Nom : COMMUNE DE SOKONE <i>(préciser si village, communauté rurale, commune etc)</i> Département /Région: Nb habitants : 10 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : CAZEAU Bernard Fonction : Président Adresse : 2, rue Paul-Louis Courier 24019 Périgueux Cedex Tél 05 53 02 20 20: Fax : @ : site web : www.perigord.tm.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Fonction : Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : service des affaires européennes et de la coopération : CHAMOUTON Valérie v.chamouton@dordogne.fr	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Jean FOURLOUBEY Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 2000 avec convention cadre de partenariat Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : 	
Motivations et objectifs initiaux : 	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an:	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : MAE	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Education	Financement de la construction d'une salle d'informatique au collège 2002 - Echanges scolaires entre le Conseil départemental junior et le collège de Sokone pour la réalisation d'un livre de contes 2002 - Réalisation et édition d'un recueil de contes franco-sénégalais par le Conseil Départemental Junior de la Dordogne et le collège Macodou Ndiaye de Sokone 2006/2007 - Construction de 2 salles de classes supplémentaires au collège Macodou Ndiaye de Sokone		12.000
Agriculture	2001 - Opération test de commercialisation de noix de cajou en Dordogne (achat, conditionnement et vente de 500 kg par la coopérative Les Bitarelles en Dordogne) 2000-2006 - Viabilisation et mise en culture de terrains de maraichage		4.600 € et plus
Développement local	2002 - Accompagnement des Sokonois avec l'AFVP pour l'élaboration participative d'un programme de développement local 2006 - Travaux de réaménagement du quai de pêche de Sokone		12.200 €
Culture	2001 - Financement de la 4 ^{ème} Semaine du Sénégal organisée en 2001 par l'Association des Amis du Sénégal en Périgord pour l'accueil du Comité de jumelage de Sokone Lecture publique : actions en cours de formation de bibliothécaires par un opérateur local		760 €
Artisanat	Projet de création d'une route des arts à Sokone Construction de nouveaux locaux pour la Chambre des Métiers de SoKone Projet de formation aux métiers de l'artisanat	Chambre de Métiers de la Dordogne + Conseil Général de la Dordogne	Projet suspendu A élaborer pour 2008
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Evaluation des actions réalisées au cours des 2 périodes conventionnées avec la commune de Sokone en (2000-2003 et 2004-2007) : - Analyse coût/résultats - Implication de la population - Impacts Sous la direction du Conseil Général de la Dordogne + Association des Amis du Sénégal en Périgord			

Conseil général de Meurthe et Moselle / Conseil régional de Ziguinchor			
Collectivité française Nom : Conseil Général de Meurthe et Moselle Nb habitants : Département/Région : 54 - Lorraine		Collectivité sénégalaise Nom : Conseil Régional de Ziguinchor Nb habitants : 557 600 Région/Commune : Région de Ziguinchor	
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Michel DINET Fonction : Président Adresse : Tél : 03 83 94 54 00 Fax : @ : mdinet@cg54.fr site web :		Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : BACGF Fonction : Président Adresse : Tél : 00 221 991 21 40 Fax : 00 221 993 00 33 @ : site web :	
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :		Elu en charge du partenariat : Aimé ASSINE Tél : 00 221 658 63 00 Fax : @ : aimassine@yahoo.fr	
Service des relations internationales : Vincent LAUTEL Chef de cabinet Tél : 06 17 94 44 61 Fax : @ : vlautel@cg54.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :		Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Souleyman SALL Tél : 00 221 658 63 00 Fax : @ : majesic@hotmail.com	
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :		Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	
Présentation du partenariat			
Date de début des contacts : 2000 Prise de contact et choix des partenaires : 2001 Objectifs initiaux : Date de formalisation de la relation + type de document Protocole de coopération			
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :		Budget consacré aux relations internationales/an :	
Partenaires techniques, financiers, autres			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Conseil régional Nord Pas de Calais / Conseil régional de Saint Louis	
Collectivité française Nom : Conseil régional Nord Pas de Calais Nb habitants : 4 000 000 Département/Région : Région	Collectivité sénégalaise Nom : Conseil régional de Saint Louis Nb habitants : 820 000 Région/Commune : Région
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Daniel PERCHERON Fonction : Président Adresse : Hôtel de Région 59 555 Lille cédex Tél : Fax : @ : site web : www.nordpasdecalais.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Aliou NIANG Fonction : Président Adresse : Hôtel de Région rue E. Coliche BP 710 St Louis Sénégal Tél : Fax : @ : site web : www.cr-saintlouis.sn
Elu en charge du partenariat : Nom : Ginette VERRUGHE Fonction : Vice-Présidente Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Nom : Seydina Oumar Sy Fonction : Vice-Président Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Nom : Christophe GADREY Tél : 03 28 82 77 46 Fax : 03 28 82 77 05 @ : c.gadrey@nordpasdecalais.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Nom : Amath Dia Fonction : Secrétaire général Tél : 00 221 96 14 626 Fax : 00 221 961 46 27 @ : amathdia@yahoo.fr
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1988 Prise de contact et choix des partenaires : Objectifs initiaux : - Appui à la décentralisation - Appui au développement durable des territoires régionaux - Appui au développement économique - Echanges interculturels, réciprocité Date de formalisation de la relation + type de document 1988/1997/2003 : accords de coopérations 2005 : convention opérationnelle formation 2006 : convention opérationnelle santé	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : Entre 350 et 400 000 €	Budget consacré aux relations internationales/an : 3 000 000 €
Partenaires techniques, financiers, autres : Agence régionale de développement de Saint Louis Acteurs des 2 régions partenaires (ONG, hôpitaux, établissements scolaires, maisons de quartiers, organismes consulaires,...)	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Coopération institutionnelle	- Acquisition de micro-ordinateurs et d'un photocopieur dans le cadre de la mise en place d'appui institutionnel	2002 – 2003	
	- Diffusion du Plan Régional de Développement Intégré (PRDI) dans le cadre de la mise en place du programme d'appui institutionnel	2002 – 2005	
	- Formation des techniciens, des acteurs de la communauté de base et d'ONG	2002 – 2005	
	- Financement d'un audit organisationnel et financier	2002 – 2005	
	- Programme d'appui à la décentralisation en région de St-Louis	2005 – aujourd'hui	
Développement durable des territoires et lutte contre la pauvreté	- Réhabilitation d'écoles	2002 – 2004	
	- Valorisation des patrimoines naturels, paysagers, bâtis, de savoir-faire de la région du Fleuve Sénégal comme outil de développement touristique	2002 – 2003	
	- Outils d'interprétation pour la valorisation du patrimoine pour la région de St-Louis	2003 – 2004	
	- Installation de stations de pompage et de traitement de l'eau dans la région de St-Louis	2003- aujourd'hui	
	- Projet de création d'un atelier communautaire de formation professionnelle pour apprentis à Rosso au Sénégal	2004 – aujourd'hui	
	- Réalisation d'un Centre de Ressources pour l'Emploi des Jeunes à St-Louis (CREJ)	2004- aujourd'hui	
	- Participation aux frais de fonctionnement du programme de tri sélectif et valorisation des déchets organiques	2005 – aujourd'hui	
	-		

Conseil régional d'Ile de France / Conseil régional de Dakar	
Nom : Conseil régional d'Ile-de-France Région : Île-de-France Nb habitants : 11,5 millions	Nom : Conseil régional de Dakar Région : Dakar Nb habitants : 2,4 millions
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Jean-Paul HUCHON Fonction : Président Adresse : 33, rue Barbet de Jouy Tél : 01 53 85 53 85 site web : www.iledefrance.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Mamadou SY MBENGUE Fonction : Délégué spécial Adresse : Les Almadies Zone 8 BP 901 Dakar RP Sénégal Tél : (221) 33 869 62 80 Fax : (221) 33 820 88 54
Élu en charge du partenariat : Tél : fax	Élu en charge du partenariat : Mamadou SY MBENGUE
Service des relations internationales : Marie DEKETELAERE-HANNA, directrice générale adjointe Arnaud HURE, chargé de mission Tél : 01 53 85 72 83 Fax : 01 53 85 62 arnaud.hure@iledefrance.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Unité développement	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Secrétariat général <i>Samba Laobe DIENG, Secrétaire général</i> Tél : (221) 33 823 87 83 Fax : (221) 33 823 88 29 neddieng@yahoo.fr
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : années 90 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Accord de partenariat Relevé de décisions du Comité mixte (2001) définissant les orientations de la coopération décentralisée entre les deux Régions	
Motivations et objectifs initiaux : Accompagner le Conseil régional dans le cadre de la décentralisation au Sénégal	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 150 000 €	Budget consacré aux relations internationales/an : 8,5 millions
Partenaires techniques, financiers, autres (expliquer les sigles) : Association pour la diffusion internationale de livres, ouvrages et revues (ADIFLOR) Lire en Afrique Village pilote Agriculteurs français et développement international (AFDI) Ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE) Institut national de recherche agronomique (INRA) Forum de Delphes	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Enseignement secondaire	Construction et équipement du lycée de Rufisque	1999-2001	
Enseignement supérieur	Octroi de bourses à des étudiants dakarois	2001-2008	
Formation professionnelle	Réalisation d'un schéma régional des formations	2004	
Environnement	Protection de la forêt de M'bao Transformation et valorisation agricole de déchets urbains	2003-2004 2007-2008	70 000 €
Agriculture	Renforcement des capacités des éleveurs de la région de Dakar	2007	13 000 €
Action sociale	Village d'accueil Djigen - Dieuf Protection des enfants des rues de Dakar	2000-2006 2007	97 000 €
Éducation	Dotations des bibliothèques de la région de Dakar en livres et documents	2002-2008	
Culture	Festival international du conte et de la parole de Gorée	2007-2008	95 000 €
Santé	Dotation des lycées de la région de Dakar en kit de prévention du SIDA	2004	
Appui à la décentralisation	Formation des élus et du personnel du Conseil régional de Dakar	2007	
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.) Culture Action sociale Éducation			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Relevé de décisions du Comité mixte (2001)			

Mise à jour : 31 octobre 2007

Hérouville Saint Clair / Agnam	
Collectivité française Nom : Hérouville Saint Clair Nb habitants : 24 000 Département/Région : 14 Basse Normandie	Collectivité sénégalaise Nom : communauté rurale des Agnams Nb habitants : 15 000 Région/Commune : région de Matam
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Rodolphe THOMAS Fonction : Maire Adresse : BP 9 14 200 Hérouville Saint Clair Tél : 02 31 45 33 12 Fax : 02 31 95 65 69 @ : mlefranc@herouville.net site web : www.herouville.net	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : KANE Sory Fonction : Président du conseil rural Adresse : Agnam Tél : 002217755955 Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Mariannick LEFRANC Tél : 02 31 45 33 12 Fax : 02 31 95 65 69 @ : mlefranc@herouville.net Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1985 Prise de contact et choix des partenaires : 1985 Motivations et objectifs initiaux : Satisfaction des besoins les plus criants de la population Appui au développement local de la communauté rurale Date de formalisation de la relation + type de document 1986	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 25 000 €	Budget consacré aux relations internationales/an : 60000 €
Partenaires techniques, financiers, autres : - Horizons solidaires Caen - ALDA Association de liaison des villages d'Agnam paris	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Développement Local	Elaboration du Plan Local de Développement	1999 2000	45 000 €
	Formation des élus locaux à l'exercice de leurs compétences	2002	1000 €
	Formation des groupements de promotion féminine pour l'élaboration et la gestion de projets	2002	1000 €
Agriculture	Réalisation d'un parc de vaccinations pour le bétail	2001	800 €
	Fabrication d'ombrières pour la prolongation des cultures en saison sèche	2003 2004	
Education	Participation aux frais d'hébergement des élèves au lycée et à l'université	2000 à 2007-	
	Participation aux frais de transport des collégiens	2000 à 2005	
	Participation à la construction d'un collège	2006	
	Mise en œuvre d'une coopérative scolaire formation des membres de l'association des parents d'élèves	2003	
	Participation aux frais des cours d'alphabétisation	2000 à 2007	
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) - Révision du Plan Local de Développement - Rénovation des cars - Formation des femmes à l'informatique et à la gestion - Création d'une bibliothèque			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Mission d'audit réalisé par M Thuilière en mars 2007			

Houdan / Baila

Collectivité française Nom : VILLE de HOUDAN Nb habitants : 3200 Département/Région : YVELINES (78)	Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : BAILA Nb habitants : 1592 Cercle/Région/Commune : CASAMANCE
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : TETART Jean-Marie Fonction : Maire, Président de la Communauté de Commune du Pays Houdanais, Conseiller général Adresse : Mairie de Houdan 78550 Tél : 01.30.46.81.30 Fax : 01.30.88.10.01 @ : j.m.tetart@wanadoo.fr site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : GOUDIABY Ibou Fonction : Chef de village Adresse : Baïla Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	En charge de la coopération : Sadibou Coly, représentant de l'UDB (union pour le développement de Baïla). Tél : 561 65 75/990 22 72 Fax : @ : diayo1994@yahoo.fr
Responsable pour l'association Kassoumaï de la coopération CCPH/CR de Suelle Philippe SERAY Tél : 01.30.59.51.65/06.80.53.17.56 Fax : @ : philippe.seray@wanadoo.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Président de l'UDB : Abdou Bodian. Tél : 554 93 90 Fax : @ : abuboojan@yahoo.fr
Président du comité de jumelage, association Kassoumaï : Claude GRANGE Tél : 06.12.17.33.33 Fax : 01.30.46.18.43 @ : claud.grange@soinspal.com	Vice-président de l'UDB : DJIBA Ousmane Tél : 544 80 35 Fax : @ : odjiba59@yahoo.fr
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1991 Prise de contact et choix des partenaires : Adama GOUDIABY, puis les Présidents de l'UDB (Union de Développement de BAILA) : Feu Bocar COLY puis Abdou BODIAN, président et Ousmane DJIBA, vice-président. Objectifs initiaux : sensibiliser les habitants de la région de Houdan aux problèmes des pays en voie de développement, réalisation de projets et jumelage- coopération avec Baila en Casamance au Sénégal. Date de formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : - 1997 : convention de partenariat entre l'hôpital de HOUDAN et le dispensaire de BAILA - 1997 : signature d'un protocole d'amitié et de coopération entre HOUDAN et BAILA - 2002 : officialisation du jumelage entre HOUDAN et BAILA à Houdan - 2004 : officialisation du jumelage entre HOUDAN et BAILA à Baïla - 2006 : signature d'un accord de partenariat le collège de HOUDAN et le collège de BAÏLA - 2007 : signature d'accord de partenariat entre Boissets et Diatang et entre Bazainville et Suelle dans le cadre de la coopération Communauté de Communes du Houdanais (22000 habitants) et la Communauté Rurale de Suelle (6000 habitants).	

Budget consacré à la coopération décentralisée/an:		Budget consacré aux relations internationales/an :	
Partenaires techniques, financiers, autres : - Association Kassoumaï. - Hôpital local de Houdan. - Conseil général des Yvelines. - CCPH (Communauté de Communes du Pays Houdanais). - Collège de Houdan. - Association Aquassistance. - Communes de Saint Ouen-Marchefroy, Boissets, Bazainville et Richebourg.			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
SANTE	11 missions : 1/an missions médicales, infirmières, sage-femme. Dotation en médicaments. Livraison d'une ambulance (4 L). Rénovation des locaux. Livraison d'un VSAB (ambulance des pompiers). Livraison de médicaments, de matériel médical et travail de formation.	Depuis 1997 2003 2004 2005 2006 2006 2007	5340€ (dotation Hopital de Houdan) 3000 € (dotation Hôpital)
SCOLAIRE	11 missions : 1/an équipement en matériel de l'école maternelle. dons de matériel scolaire. construction d'un mur enceinte de l'école primaire. Achat de livres scolaires. construction de deux classes géo béton au collège. Au collège de Houdan : - éducation au développement, à la solidarité internationale et 2 voyages scolaires en 1999 et 2005. - création d'une classe spécifique, la 4 ^e EDSICA, éducation au développement, à la solidarité internationale et à la culture africaine subventionnée par le conseil général des Yvelines sur la base d'un projet sur 3 ans. - 1 ^{er} participation à La Semaine de la Solidarité Internationale du collège en relation avec 8 écoles primaires de la CCPH. - voyage de 2 semaines au Sénégal avec 29 élèves. - construction d'une bibliothèque au collège de Baïla. - construction d'une cantine à l'école primaire.	Depuis 1997 1998/1999 2000 2002 2004 2005 2006/2007 novembre 2006 février 2007 février 2007 mars 2007	1500 € (maternelle) 3700 € (construction mur école) 1100 € (dotation livres) 1852 € (abri pour classe CEM) 9478 € (2 classes et un puits pour le collège) 1200 € (école primaire) 6000 €
ARTISANAT AGRICULTURE	Livraison d'une décortiqueuse à riz et à mil. Achat de produits d'artisanat et revente en France au bénéfice de l'association. Soutien pour l'achat de matériels. Livraisons de 2 décortiqueuses/moulins à mil à Diatang et Suelle.	1993 Depuis 1997 Fevrier 2007	

FOYER JEUNE	Projet sur 3 ans : missions de 10 jeunes/an Construction d'un foyer des jeunes à Baïla .	2003 12240 € 2004 11650 € 2005 10800 €	Subventionné par le conseil général des Yvelines, la mairie et l'association.
PROJET EAU	2006 : Installation de bornes fontaine, électrification du forage, alimentation CEM et centre de formation, branchements secondaires, formation de personnel. Alimentation d'un nouveau quartier de Baïla	2005 1 ^{er} mission pour le montage du projet. 2006 1 ^{ère} tranche de travaux. 2007 2 ^{ème} tranche de travaux.	3500 € environ par AQUASSISTANCE 3000 € pour 2006 par la CCPH 500€ Kassoumai 2000 € plus financement Aquassistance.
Projet informatique	2005 : récupération, préparation de PC. 2006 : installation de 6 ordinateurs et d'une imprimante à Baïla et formation sur place par 2 bénévoles de l'association. 2007 : mise en place d'une salle informatique au collège de Baïla avec 6 ordinateurs. Travail de formation des élèves et des professeurs.		1500€

Perspectives du partenariat :

Développer la coopération Communauté rurale de Suelle/Communauté de communes du pays houdanais, et favoriser les partenariats et jumelages de villages à communes.
Continuer à développer les partenariats santé et scolaire.
Participer éventuellement à l'équipement de la maison de la communauté rurale de Suelle.
Harmoniser les actions avec les autres partenaires sur le secteur, Arradon Terre du Monde, Kinderhilfe (Allemagne).
Poursuivre le travail d'information et de sensibilisation des habitants du houdanais à travers les bulletins municipaux et notre journal « La Gazelle ».
Poursuivre et renforcer les liens en France avec les associations de ressortissants de Communauté rurale de Suelle comme nous le faisons depuis 10 ans avec la Jeunesse Cordiale de Baïla.
Continuer à faire découvrir la Casamance aux habitants du houdanais en privilégiant les campements touristiques intégrés (tourisme durable...).

En février 2008 :

Préparation pour 2008 de l'installation d'Internet et poursuite du travail d'équipement et de formation en informatique à Baïla. Réflexion sur la mise en œuvre d'un projet d'équipement en informatique du collège de Suelle avec la participation d'une classe de BTS du lycée technique de Montigny le Bretonneux.

Mission médicale avec une implication sur l'ensemble de la communauté rurale de Suelle.

Voyage pendant 2 semaines de la classe de 4^{ème} EDSICA. Construction de classes au collège.

Approfondissement de la relation CCPH/Communauté rurale de Suelle :

- rencontre avec le président de la CR et du conseil communautaire et éventuellement, signature d'un texte de coopération.

- nouvelle rencontre entre des représentants de Boissets à Diattang et de Bazainville à Suelle.

- préparation du voyage d'une délégation de Richebourg à Katinong.

- mise en œuvre de nouveaux partenariats :

Tacoignières/Diaboudior, Septeuil/Caparan, Courgent/Balandine et Condé/Katoudié.

Bon nombre des actions citées ont un impact au-delà du village de Baïla. Ceci est dans la logique de la coopération entre la CCPH et la CR de Suelle qui se met en place progressivement. Nous travaillons simultanément à la mise en place de partenariats entre les 16 villages de la CR de Suelle et des communes de la CCPH (32 communes).

A noter que ne sont pas répertoriées là les réalisations de St Ouen-Marchefroy à Talloum (CR de Suelle).

Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées

Fleury sur Orne / Communauté rurale de Ouonck	
Nom : commune de Fleury sur Orne Département/Région : Calvados-Basse Normandie Nb habitants : 4000 habitants	Nom : Communauté rurale de Ouonck (préciser si village, communauté rurale, commune etc.) Département /Région : Bignona-Ziguinchor Nb habitants : 12000 habitants
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Claude Leclere Fonction : maire Adresse : mairie 10 rue Serge Rouzière 14123 Fleury sur Orne Tél : 02 31 35 73 00 Fax : 02 31 35 73 17 @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Siaca Diedhiou Fonction : président Adresse : maison communautaire de Ouonck Tél : 00 221 77 546 98 86 Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Obdulie Lecolley Tél : 02 31 78 06 49 Fax : @ : jclilylecolley@hotmail.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Gnamo Sané Tél : 00 221 77 214 58 98 Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1992 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Charte de jumelage signée en février 1996 à Ouonck et en 1999 à Fleury sur Orne. Convention de partenariat élaborée en janvier dernier et en cours d'officialisation.	
Motivations et objectifs initiaux : mettre en œuvre une coopération décentralisée durable qui favorise le rapprochement et la paix entre les territoires et les peuples, la compréhension et l'ouverture à des cultures et savoir-faire différents, source d'enrichissement réciproque et d'innovation. Le partenariat repose sur les fondements : égalité, solidarité et réciprocité.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 10000 euros et en 2008 14300 euros	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres (expliquer les sigles) : Comité de jumelage de Fleury, ligue de l'enseignement, GRDR (groupement de recherches et de réalisations pour le développement rural), soutien financier du MAE, de la Région Basse Normandie.	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Agriculture	Réalisation de digues de rétention pour la préservation des rizières	de 98 à 2000	10 564 €
Agriculture	Opération « solidarité » : mise en place d'un fonds permettant d'accorder des prêts destinés à l'acquisition de matériel agricole.	2000-2001	18 600 €
Eau	Réalisation d'un réseau d'adduction d'eau, maîtrise d'ouvrage assurée par la commune de Bretteville sur Odon	2001-2004 : première phase depuis 2004 : deuxième phase	390 000 € 424 000 €
Scolaire	Construction d'un local informatique, installation d'ordinateur, connexion à Internet.	depuis 2003	17 668 € (jusqu'en 2007)
Appui institutionnel à la communauté rurale	Accueil de l'assistant communautaire, en lien avec la ville de Cherbourg en coopération avec Koubalan, limitrophe de Ouonck Projet de construction d'une école maternelle (projet en cours).	2006	800 € 72 000 €
Micro-crédits rotatifs	Soutien pour l'achat et la revente de riz pendant la période de soudure et avec le capital reconstitué mise en place de micro-crédits pour développer de nouvelles activités sources de revenus pour les femmes.	2008	6 300 €
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

La Ferte - Mace / Région Dagana, Région du Fleuve	
Nom : LA FERTE-MACE Département/Région : Orne / Basse Normandie Nb habitants : 7000	Nom : Comité de Jumelage-coopération Savoigne / La Ferté-Macé et les villages associés. Département /Région: Dagana / Région du Fleuve / C.R de Ross-Béthio Nb habitants : env 5000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : DALMONT Jacques Fonction : Maire Adresse : Place de la République Tél : 02 33 14 00 40 Fax : 02 33 38 86 14 @ : j.dalmont@lafertemace site web : www.lafertemace.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : FALL Ousmane Fonction : Président Adresse : B.P 728 St-Louis - SENEGAL Tél : 00 221 77 642 08 79 Fax : @ : ousmanefall55@yahoo.fr site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : CHATEL Olivier Tél : 02 33 37 43 47 Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1978 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Charte de Jumelage, le 13 juillet 1988 Convention ville/ Comité de Jumelage-coopération, le 4 juin 2007	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: En moyenne sur 15 ans : 8300€	Budget consacré aux relations internationales/an : idem
Partenaires techniques, financiers, autres (expliciter les sigles) : Au Sénégal : CERP de Ross-Béthio (Centre d'expansion rurale), partenaire technique. Les villages bénéficiaires apportent une participation sur chaque projet. En France : Commune de La Ferté-Macé, Région Basse Normandie.	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Perspectives du partenariat : Formaliser par une convention, les relations de la commune de La Ferté-Macé avec la Communauté rurale de Ross-Béthio. (en cours)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Audit de l' Association française des volontaires du progrès			

La Roche sur Yon / Tambacounda	
Collectivité française Nom : Ville de LA ROCHE-SUR-YON Département/Région : Vendée / Pays de La Loire Nb habitants : 53 000	Collectivité sénégalaise Nom : Ville de TAMBACOUNDA Département /Région : TAMBACOUNDA Nb habitants : 77 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Pierre REGNAULT Fonction : Maire Adresse : Hôtel de Ville, Place Napoléon BP829 – 85021 LA ROCHE-SUR-YON cédex Tél : 02 51 47 47 47 Fax : 02 51 47 50 08 @ : regnaultp@ville-larochesuryon.fr site web : www.ville-larochesuryon.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Souty TOURE Fonction : Maire Adresse : Mairie – BP 69 - TAMBACOUNDA Tél : +221 33 981 18 58 Fax : +221 33 981 16 63 @ : / site web : /
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Bounama KANTE Tél : +221 33 981 18 58 Fax : +221 33 981 16 63 @ :
Service des relations internationales : Pascal AUROUX, directeur Tél : 02 51 47 50 05 Fax : 02 51 47 50 08 @ : aurouxp@ville-larochesuryon.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Direction à l'Aménagement et à la gestion urbaine	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : SINVAD M Youssouf DIALLO, élu et coordinateur du projet Tél : +221 33 981 19 59 Fax : +221 33 981 16 63 @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1995 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Protocole de coopération signé en avril 1997 entre les deux communes + conventions spécifiques pour chaque projet	
Motivations et objectifs initiaux : Amélioration de façon durable des conditions de développement de la Ville de Tambacounda Promouvoir une vraie coopération décentralisée de collectivité locale à collectivité locale pour un monde plus solidaire Favoriser la prise de conscience de l'interdépendance du développement au niveau international et de la nécessité d'un développement durable Impliquer la société civile par le biais, par exemple, des associations, des chambres consulaires, des entreprises du Nord et du Sud	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : Ministère des Affaires étrangères, Secrétariat Général pour les Affaires Régionales, Société Eresco (collecte des ordures ménagères à Dakar), Chambre des Métiers de La Vendée et de Tambacounda, dispensaires de santé de Tambacounda, l'association de quartier du quartier Dépôt de Tambacounda, les écoles de Tambacounda, GADEC (Groupement d'action pour le développement communal) de Tambacounda, Institut de Formation en Soins Infirmiers de La Vendée, maison de quartier du Val d'Ornay de La Roche-sur-Yon, association pour les échanges internationaux et nationaux de La Roche-sur-Yon, établissements scolaires de La Roche-sur-Yon, étudiants de La Roche-sur-Yon	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Santé	Réhabilitation et extension d'un dispensaire de santé	2000	
Lutte contre la fracture numérique	Appui à la mise en place d'un centre informatique communal	2005	
Environnement	Appui à la mise en place d'un système de collecte et de traitement des déchets Formation de techniciens	1999 2003 2007	
Renforcement des capacités locales	- Séminaires thématiques pour élus et agents ici et là-bas - Participation à la SAFRA (Semaine de l'Amitié et de la fraternité) : formation et appui méthodologique (sport, théâtre) - Mise en place d'un dispositif de formation des artisans dans les métiers du bois et du fer	Tous les ans 2004 1999 2006	
Education au développement	Action de sensibilisation auprès de la population de La Roche-sur-Yon via des manifestations interculturelles et Semaine de la solidarité internationale avec présence des partenaires étrangers	Tous les ans depuis 2000	
Perspectives du partenariat Poursuite des actions dans les domaines de l'environnement, le renforcement des capacités locales, la lutte contre la fracture numérique et l'éducation au développement			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Conventions de partenariat, rapports d'exécution, étude sur le système de collecte des déchets dans la commune de Tambacounda			

Lille / Saint Louis	
Nom : Mairie de Lille Département/Région : Nord/ Nord-Pas de Calais Nb habitants : 226 000	Nom : Saint-Louis (préciser si village, communauté rurale, commune etc.) Département /Région : Saint-Louis/ Saint-Louis Nb habitants : 160 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Martine AUBRY Fonction : Maire Adresse : Hôtel de Ville BP 667 59033 Lille cedex Tél : 03 20 49 50 00 Fax : 03 20 49 50 38 @ : contactmairie@mairie-lille.fr site web : www.mairie-lille.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Ousmane Masseck N'Diaye Fonction : Maire Adresse : Rue Paul Holle BP 255 Saint-Louis SENEGAL Tél : 00 221 33 961 10 45 Fax : @ : site web : www.communedesaint-louisdusenegal.com
Elu en charge du partenariat : Marie-Pierre BRESSON Tél : 03 20 49 50 18 Fax : @ : mpbresson@mairie-lille.fr	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : 03 20 49 54 13 Fax : 03 20 49 50 78 @ : contact.ri@mairie-lille.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Conseil Municipal des enfants, Eclairage public, Développement durable, Culture, Politique de la Ville	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : 00 221 33 821 11 26 Fax : 00 221 33 961 13 02 @ : adcslois@sentoosn
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1978	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Charte de jumelage signée entre les Villes de Lille et Saint-Louis en 1978.	
Motivations et objectifs initiaux : - Renforcer les liens de solidarité entre les deux villes et leurs habitants - Contribuer au développement humain, social et économique des deux territoires	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 250 000€	Budget consacré aux relations internationales/an : 500 000€ (dont 250 000€ pour la coopération décentralisée)
Partenaires techniques, financiers, autres (expliquer les sigles) : Collectivités (Lille Métropole Communauté Urbaine, Conseil général du Nord, Conseil régional Nord-Pas de Calais), Ministère des Affaires Etrangères, AIMF (Association Internationale des Maires Francophones), ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie).	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Appui institutionnel en matière de développement urbain durable	- accompagnement dans l'élaboration et la mise en œuvre d'un Agenda 21 local - Participation au "programme de développement des quartiers" (PRADEQ) - extension et modernisation de l'éclairage public - Fonds de développement durable - Programme Economie urbaine - renforcement et développement des compétences (formations, échanges d'expériences à destination d'agents de la Commune de Saint-Louis) - mobilisation d'expertises de la Ville de Lille	2001 Renforcement en 2007 avec la convention triennale 2007-2009	9 500€/an de 2001 à 2006 et 50 000€/an en 2007-2009
Santé communautaire	- aide aux structures de santé de proximité, à travers le programme santé communautaire - appui au centre de santé et aux postes de santé (équipement, fonctionnement) - accompagnement des associations qui se mobilisent en faveur des handicapés (missions d'appareillage, insertion socio-professionnelle des handicapés)	2001/2009	3 000€/ an de 2001 à 2006 et 16 000€/ an en 2007-2009
Echanges citoyens et démocratie participative	- Partenariat entre le Conseil Municipal d'Enfants de Lille et le Parlement des Enfants de Saint-Louis du Sénégal - Partenariat entre la Maison de quartier de Vauban Esquermes (Lille) et la Maison de quartier de Diamaguène (Saint-Louis) - Extension de cette dynamique de partenariats à d'autres quartiers lillois et saint-louisiens	2007/2009	5 000€/an
Education au Développement	- Soutien à des associations, en lien avec le Sénégal, menant des actions de sensibilisation à la solidarité internationale sur Lille (soutien notamment au centre Gaïa) - Sensibilisation des agents municipaux notamment, aux projets de coopération décentralisée menés avec Saint-Louis	2001/2009	30 000€/an
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.) La Ville de Lille intervient actuellement dans le cadre d'un programme tri-annuel 2007-2009 cofinancé par le Ministère des Affaires Etrangères, et mené en partenariat avec Lille Métropole Communauté Urbaine, le Conseil général du Nord et le Conseil régional Nord-Pas de Calais. Les axes à développer pour les prochaines années: volet préservation du patrimoine/ volet culture/ volet tourisme solidaire/ volet échanges économiques et commerciaux (y compris économie sociale et solidaire et commerce équitable).			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Evaluation en 2000 et 2005 des actions menées par l'association Le Partenariat, opérateur principal des programmes de coopération décentralisée de la Ville de Lille.			

Les Ulis / Sédhiou	
Collectivité française Nom : Mairie des Ulis Nb habitants : 26 000 Département/Région : Essonne (Ile-de-France)	Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : Mairie de Sédhiou Nb habitants : 20 000 Cercle/Région/Commune : Sédhiou région de Kolda
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Loridant Paul Fonction : maire Adresse : BP 43 91940 Les Ulis Tél : +33169293400 Fax : +33169284560 @ : mairie@lesulis.fr site web : www.lesulis.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Balla Moussa Daffé Fonction : maire Adresse : Hôtel de ville Tél : +2219951107 Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : idem Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Jean-Marc Rombi Tél : +33169293419 Fax : +33169284560 @ : jmrombi@lesulis.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : idem Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Isabelle Narci Tél : +33169293417 Fax : +33169284560 @ : inarci@lesulis.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Ramata Traoré Tél : +2215360009 Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : mai 1992 Prise de contact et choix des partenaires : aide d'un ressortissant aux Ulis, dont l'épouse est originaire du département. Objectifs initiaux : aide au développement, lutte contre la pauvreté Date de formalisation de la relation + type de document Signature d'un jumelage en 1998	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 25 000€	Budget consacré aux relations internationales/an : 31 000 €
Partenaires techniques, financiers, autres : Ministère des Affaires étrangères (MAE), Conseil général de l'Essonne, comité de jumelage des Ulis, Syndicat intercommunal des ordures ménagères de la vallée de Chevreuse.	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Hygiène public	Programme de constructions de latrines dans les concessions.	1998.	110 000 €
	Programme de collecte d'ordures ménagères.	Programme annuel 2005Programe triennal.	11 000 €
Aide à la réussite scolaire	Fournitures scolaires, contribution aux mutuelles de santé scolaire, aide à l'équipement d'un centre technique féminin, aide à l'encadrement de centres de vacances.	1998. Programme annuel	20 000 €
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) Actions en direction de la formation des cadres territoriaux, poursuite des opérations d'assainissement (caniveaux d'évacuation des eaux pluviales), aides à l'insertion professionnelle. Aide à la construction d'une école publique. Organisation d'un séminaire en 2008 sur la poursuite des actions engagées et sur de nouvelles collaborations.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Aucun à cette heure			

Longwy / Oussouye	
Collectivité française Nom : LONGWY Nb habitants : 14 850 Département/Région : 54 – Lorraine	Collectivité sénégalaise Nom : OUSSOUYE Nb habitants : 6761 Région/Commune : Ziguinchor
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Edouard Jacques Fonction : Maire Adresse : Hôtel de ville 54 400 Longwy Tél : 03 82 44 54 00 Fax : @ : site web : www.mairie-longwy.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : LAMBAL Fonction : Maire Adresse : Mairie de Oussouye Sénégal Tél : 00 221 641 60 37 Fax : @ : benedictlambal@yahoo.fr site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Benedict LAMBAL Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Vie citoyenne et Prévention Tél : 03 82 44 54 04 Fax : 03 82 44 54 37 @ : gomes@mairie-longwy.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Service culturel	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Edgar Loly Secrétaire municipal Tél : 00 221 993 11 06 Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Juin 2003 Prise de contact et choix des partenaires : Ce partenariat fait suite et s'intègre dans celui existant entre le Conseil Général 54 et le Conseil Régional de Ziguinchor Objectifs initiaux : Date de formalisation de la relation + type de document 09/04/2005 : signature d'un protocole de coopération	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 12 000 €	Budget consacré aux relations internationales/an : 15 000 €
Partenaires techniques, financiers, autres : Conseil Général 54, Conseil Régional de Lorraine	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
CULTUREL	- concert et résidence à Oussouye de groupe de percu lorrain ;	Du 8/11/2004 au 11/11/2004	12 000 €
	- concert, résidence et travail en milieu scolaire à Longwy du groupe Kassoumaye	Du 26/03/05 au 13/04/05	25 000 €
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) Mise en place d'un programme triennal lors d'une mission exploratoire en février 2006. Axes : - informatisation et numérisation ; - culturel ; - santé ; - formation et éducation			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Partenaires techniques, financiers, autres: Agence de Développement Municipal du Sénégal - ADM ENvironnement et Développement du Tiers Monde (Sénégal) - ENDA TM Agence de l'Eau Loire-Bretagne			
Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Projet de réalisation d'un réseau d'assainissement – Collaboration à la maîtrise d'ouvrage	Objectifs : ➤ Améliorer et renforcer le réseau d'évacuation des eaux usées de la commune de Cayar ➤ Contribuer à l'accès à l'eau potable ➤ Générer des emplois au profit des populations locales (construction et entretien des réseaux etc..) ➤ Améliorer les conditions de santé et d'hygiène des populations de la commune de Cayar ; l'objectif étant de réduire de 20 % les maladies liées à l'eau.		300.000 € (budget total du projet, dont Ville de Lorient 100.000 €, Agence de l'Eau Loire-Bretagne 100.000 €
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Malakoff / Communauté rurale de Ngogom	
Nom : Ville de Malakoff Département/Région : 92 Nb habitants : 30 000	Nom : Communauté rurale de Ngogom Département /Région : (département de Bambey – région de Diourbel) Nb habitants : 29 000 habitants
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Catherine Margaté Fonction : Maire Adresse : place du 11 novembre Tél : 01 47 46 75 00 Fax : 01 42 53 04 03 @ : site web : www.ville-malakoff.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Baboucar Ndiaye Fonction : Président de la CR Adresse : maison communautaire de Ngogom –dep de Bambey – région Diourbel Tél : 221 77 20 86 976 Fax : @ : crngogom@yahoo.fr site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Jocelyne Rineau Directrice des affaires culturelles et des relations internationales Tél : 01 47 46 76 29 Fax : 01 42 53 04 03 @ : jrineau@ville-malakoff.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ : crngogom@yahoo.fr Aminata Fall – responsable de la maison communautaire
Président du comité de jumelage : Dutheil Tél : 01 46 57 42 95 Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : en cours Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 2002 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Convention de coopération décentralisée : mars 2007	
Motivations et objectifs initiaux : 	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 2007 : 9650 € 2008 : 36 000 € Uniquement numéraire + 79 710 € (sedif sur 2008 et 2009)	Budget consacré aux relations internationales/an : 2007 : 36 750 € 2008 : 56 000 € Uniquement numéraire
Partenaires techniques, financiers, autres (expliquer les sigles) : Ministère des affaires étrangères – Sedif (syndicat des eaux ile de France) Département des hauts de Seine Et deux associations : afric'art et accs (ass culturelle et de coopération avec le Sénégal)	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Sensibilisation à la citoyenneté internationale	Echanges épistolaires entre deux écoles	2002 à 2008	
	délégation jeunes	2002 à 2008	3000€ par an environ
eau	Achat d'une pompe à eau	2002	
jeunesse	Construction d'un foyer de jeunes	2003	1820 1685 €
Femmes	Achat d'un moulin à mil	2005	1700
éducation	Construction d'une cantine scolaire	2006	1910 €
eau	Approvisionnement en eau potable de 7 villages	2007 2008 2009	79 710 €
communication	animations culturelles	2002 à 2008	4000 € environ
communication	création de deux expositions (présentation de Malakoff pour Ngogom et de >Ngogom pour Malakoff	2007	5000 €
Sensibilisation à la citoyenneté internationale	animations scolaires	2003 –à 2008	15 000 € environ
En cours	amélioration du matériel informatique et de communication de la maison communautaire	2007/2008/2009	4500 €
En cours	formation du personnel de la maison communautaire par le service informatique de la ville		
	animations culturelles autour du livre et soutien à la construction d'une bibliothèque scolaire, échanges entre professionnels		12 000 €
En cours	Construction d'une case des tout petits et échanges entre professionnels		19 000 €
	Etudiant stagiaire pour une période de deux mois à Ngogom pour mis en œuvre , sui des projets et des instruments d'évaluation		10 000 €

Perspectives du partenariat :

Programme triennal en cours d'élaboration – poursuite des échanges professionnels et travail sur le microcrédit / déforestation/ maraichage

Partenariats à développer avec le ministère des affaires étrangères, les fonds européens, le département.

Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées

Mise à jour : septembre 2007

Mantes la Jolie / Conseil Régional de Matam	
Collectivité française Nom : Mantes la Jolie Nb habitants : 43 000 hab. Département/Région : Ile de France	Collectivité sénégalaise Nom : Conseil Régional de Matam Nb habitants : Région/Commune : Région de Matam
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Vialay Michel Fonction : Maire Adresse : 31, rue Gambetta 78200 Mantes la jolie Tél : 01.34.78.80.08 Fax : 01.30.98.03.68 @ : site web : www.mantes-la-jolie.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Sada N'DIAYE Fonction : Président Adresse : Conseil régional Matam Tél : Fax : 00 221 966 61 07 @ : crmatam@sentoo.sn site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Sada NDIAYE Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Bérangère BINSFELD / Mamadou DEME Tél : 01.30.94.84.20 Fax : 01.30.94.84.14 @ : bbinsfeld@mairie-mantes-la-jolie.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Officieusement depuis 2002 (construction de la case des tout-petits de Kanel), officiellement le 17 mai 2006 avec la visite du président du conseil régional à Mantes. Le 26 Mars 2007 : Signature de la convention de partenariat entre la ville de Mantes-la-Jolie et le conseil régional à Matam par le maire de Mantes-la-Jolie.	
Prise de contact et choix des partenaires : Par le biais des associations de migrants installées à Mantes. Le choix de Matam se justifie par le fait que la majorité des associations sont originaires de Matam.	
Objectifs initiaux : Fédérer toutes les associations de migrants pour qu'elles deviennent actrices de développement local ici et là-bas. Tisser des relations amicales entre la ville de Mantes et les régions d'origine des migrants.	
Date de formalisation de la relation + type de document Convention de partenariat signée entre la Ville de Mantes-la-Jolie et la région de Matam le 26 mars 2007.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 83.100 euro	Budget consacré aux relations internationales/an : 96.100 euro
Partenaires techniques, financiers, autres : ADEFRAMS (Association pour le Développement des Relations entre la France le Maroc et le Sénégal), Cités Unies	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Éducation	Case des tout-petits de Kanel(Sénégal)	2002	16.000 euros
	Financements de trois microprojets des associations de migrants (Matam)	2006	6.000 euros
	Financements de deux microprojets des associations de migrants (Matam)	2007	4.000 euros
Jeunesse, sport et Humanitaire	Raid à vélo « Expédition Léon-Léon » Mantes-Bordeaux-Maïa-Rabat-Dakar Distribution des Moustiquaires (prévention paludisme) Quatre équipes : 50 jeunes mobilisés.	Juillet/ août 2005	100.000 euros
	Financement du projet « Moustiquaire » à Matam	2007	3.000 euros
Culture, agricole	Rencontre entre les habitants de Mantes et les agriculteurs de Province. Poitou Charente et Finistère	Avril et juin 2005	8.000 euros
	Financement de deux microprojets agricoles à Matam		4.000 euros
	Financement d'un microprojet agricole à Matam	2006 2007	2.000 euros
Santé	Financement de deux microprojets santé à Matam	2006	4.000 euros
	Financement d'un microprojet santé à Matam	2007	2.000 euros
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) 1. Accès à l'eau 2. Petite enfance 3. Santé 4. Financement des microprojets 5. Coopération tripartite (France Sénégal Maroc) dans le domaine sanitaire : lutte contre la cataracte et la formation des sages femmes africaines à Mantes.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Projet de mission des élus sur le terrain avant la fin de l'année.			

Neuville en Ferrain / Keur Madiabel	
Nom : Ville de Neuville en Ferrain Département/Région : Nord / Nord Pas de Calais Nb habitants : 9 608 habitants	Nom : Communauté rurale de Keur Madiabel Département /Région : Kaolack Nb habitants : 16 177 habitants répartis sur 22 villages
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Gérard CODRON Fonction : Maire de la Ville de Neuville en Ferrain Adresse : Hôtel de ville BP 8 Tél : 03 20 11 67 00 Fax : @ : contact@neuville-en-ferrain.fr site web : www.neuville.en.ferrain.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Aliou KEBE Fonction : Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Ghislaine Duhamel Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Lydie LAZE Service Culture et jumelage Tél : 03 20 11 67 11 Fax : 03 20 11 67 20 @ : culture@neuville-en-ferrain.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Après plusieurs années d'amitié, la ville de Neuville en Ferrain a signé un acte de jumelage le 26 novembre 2002 avec la communauté rurale de Keur Madiabel	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Acte de jumelage	
Motivations et objectifs initiaux : Favoriser les échanges entre les collectivités	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : Selon les actions, budget différents	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : La Région Nord Pas de Calais, les associations « Lianes Coopération », Rencontres Francophones sont partenaires des différentes actions menées à Keur Madiabel	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Santé Organisation du territoire	Mise en place d'un plan local de développement pluriannuel portant sur l'accès à l'eau potable, l'aménagement de cases santé, la rénovation et construction d'établissements publics (marchés, école...)	Depuis 2002	
Gestion administrative Nouvelles technologies	Projet de 5 jeunes neuvillois en vue d'une part de l'information de l'Etat civil (achat de 5 ordinateurs et un logiciel à Dakar), d'autre part en vue de l'aménagement d'un centre de nouvelles technologies dans le village de Keur Madiabel	2005	
Perspectives du partenariat Les deux collectivités gardent contact en permanence Le plan pluriannuel perdure			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Nantes / Rufisque	
Collectivité française Nom : Mairie de Nantes Nb habitants : Département/Région : Loire Atlantique	Collectivité sénégalaise Nom : Mairie de Rufisque Nb habitants : 250 000 Région/Commune : Rufisque
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Jean Marc AYRAULT Fonction : Député Maire Adresse : 2 rue de l'hôtel de ville Tél : 02 40 90 00 Fax : @ : jany.laine@mairie-nantes.fr site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Ndiawar TOURE Fonction : Député Maire: Adresse : Tél : 00 221 239 86 20 Fax : 00 221 839 86 30 @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Nom : Jean-Philippe MAGNEN Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Nom : Fax : @ :
Service des relations internationales : Coopération solidarité Internationale Tél : 02 51 89 73 39 Fax : 02 51 89 73 40 @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Matar Cissé Tél : Fax :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Nom : CISSE Directeur de Cabinet Tél : 00.221.839.86.27. Fax : 00.221.836.04.59 @ : Matar_cisse@yahoo.fr
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1992 Objectifs initiaux : - Programmes Education - Programmes Santé - Développement Local - Echanges associatifs Date de formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat) : Pacte d'amitié et de coopération en 1992 et en 1998	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an:avec Rufisque 120 000 €	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres (expliquer les sigles) : CHU de Nantes, Association Solidarité Nantes Rufisque, Association Jeunesse Amitié Dervallières Rufisque, Ecoles et Collèges nantais, Maison de Quartier des Dervallières, ACCOORD, Association Malakoff-Colobane Gouye Mouride, IUT de La Roche sur Yon IGARUN (Université –Géographie), UFR STAPS, Ecole d'Architecture de Nantes Espace Simone de Beauvoir	
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Evaluation en cours par le F3e	

Rezé / Communauté rurale de Ronkh	
Nom : Ville de Rezé Département/Région : Loire-Atlantique Nb habitants : 37 000	Nom : Communauté Rurale de Ronkh Département /Région : Dagana / Saint-Louis Nb habitants : 21 villages / 7 hameaux
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : RETIERE Gilles Fonction : Maire Adresse : Place JB Daviais Tél : 02.40.84.43.00 Fax : @ : site web : www.mairie-reze.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : DIOP Moussa Fonction : Président de la C.R.R Adresse : BP 236 – ROSSO / SENEGAL Tél : 00 221 639 67 64 Fax : 00 221 964 22 75 @ : moussadiopcr@yahoo.fr site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : NARBEY Carol – responsable du service des RI Tél : 02.40.84.43.80 Fax : 02.40.84.42.19 @ : relinternat@mairie-reze.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : avec le jumelage de Diawar (pacte d'amitié signé en 1996)	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Conventions et protocole d'accord avec la C.R.R signé en 2003	
Motivations et objectifs initiaux : Les projets s'inscrivent dans le plan de développement de la C.R.R.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 30 000 €	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres (explicitier les sigles) : - A.R.D : Agence Régionale de Développement - Ville de Commercy	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Education	- Construction d'une halte garderie - Formation des animatrices	2000 - 2003	
Economique	- Construction d'un marché intercommunal - Formation du comité de gestion	2004 - 2006	
EAU	Adduction d'eau dans le village de Kher	2007	25 000
Gouvernance locale Education	Construction de 8 classes primaires Formation des Comités Intervillageois de Développement Appui technique au PLD par la prise en charge d'un technicien sénégalais de l'ARD	2007 - 2009	134000
EAU	Adduction d'eau Zone sud -	2007 - 2010	350 000
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.)			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Richebourg / Katinong	
Collectivité française Nom : RICHEBOURG Nb habitants : 1400 Département/Région : Yvelines (78)	Collectivité sénégalaise Nom : KATINONG Nb habitants : 600 Région/Commune : Communauté Rurale de Suelle
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Courty Bernadette Fonction : maire Adresse : 1 route de Houdan 78550 RICHEBOURG Tél : 01 34 94 25 10 Fax : 01 34 94 25 15 @ : mairie-richebourg@wanadoo.fr site web : richebourg78.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Ansoumana Diedhiou Fonction : chef du village Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Mme Bernadette Courty Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Samcidine COLY Conseiller rural et membre commission finance du CR Tél : 00 221 994 16 94 (de 13h à 15h et de 19h à 21h) Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : février 2006 Prise de contact et choix des partenaires : Objectifs initiaux : Date de formalisation de la relation + type de document Une convention a été rédigée et sera signée par les représentants du village de Katinong à l'occasion du prochain voyage en Casamance	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : Un projet est cours (niveau demande de subventions. Il sera réalisé avec les partenaires suivants : Association Kassoumaï avec une mission de coordonnateur et de maître d'œuvre des projets. Financement du Conseil général des Yvelines Financement de la Communauté de communes du Pays Houdanais (CCPH) Groupement d'intérêt économique du village de Katinong.	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Perspectives du partenariat : Le projet en cours fait l'objet d'une demande de subvention triennale auprès du conseil général des Yvelines et de la CCPH Il s'agit de la création et l'animation d'un jardin maraîcher de 2 hectares. Sa réalisation est prévue sur 3 ans avec possibilité de production partielle dès la première année. Ce projet devrait dégager un petit bénéfice que les Katinongais ont l'intention de réinvestir dans d'autres équipements sur le village.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Une étude sur la faisabilité du projet réalisée par un agronome de Ziguinchor et un technicien de Kassoumaï est en cours de finalisation.			

Saint-Dié-des-Vosges / Méckhe	
Collectivité française Nom : Mairie de Saint-Dié-des-Vosges Département/Région : Vosges/Lorraine Nb habitants : 23699	Collectivité sénégalaise Nom : Commune de Méckhé Département /Région : Thiés Nb habitants : 15 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : PIERRET Christian Fonction : Maire Adresse : Hôtel de Ville B.P.275 88100 Saint-Dié-des-Vosges Tél : 03 29 52 66 66 Fax : 03 29 52 66 89 @ : site web : www.ville-saintdie.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : DIAGNE Saliou Fonction : Maire Adresse : Mairie de Méckhé Tél : 00221 821 1828 Fax : 00221 821 6659 @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : DIAGNE Saliou Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : DE AZEVEDO Laure Tél : 03 29 52 66 Fax : 03 29 52 66 89 @ : lgrandidier@ville-saintdie.fr Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1991 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Il s'agit d'un jumelage entre les deux villes	
Motivations et objectifs initiaux : Demande de l'ancien Maire de Méckhé, qui souhaitait trouver une ville française dans le cadre d'un jumelage	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 8000 € pour 2007	Budget consacré aux relations internationales/an : 15000 €
Partenaires techniques, financiers, autres : Pour le projet de collecte et de gestion des ordures ménagères, le Conseil Régional de Lorraine et le Ministère des Affaires Etrangères nous ont octroyé respectivement une subvention .	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Matériel	Envoi de matériel informatique Achat d'un téléphone/Fax pour la Mairie Achat d'un photocopieur pour la Mairie	Mai 2000 2001 Mars 2003	
Aide	Envoi de l'association Aqua-assistance pour une mission d'expertise en eau	Mai 2004	
Recherche de subventions	Travail de recherche de subventions sur un projet de mise en place de collecte et de gestion des ordures ménagères (subventions obtenues en 2007)	2006- 2007	
Aide en association avec l'association des Volontaires du Progrès.	Envoi d'un volontaire pour une période de 2 ans afin d'aider la Mairie dans ces différents projets. (dont le projet de mise en place de la collecte et la gestion des ordures ménagères).	Avril 2007 à avril 2009	
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Saint Julien les Rosiers / Communauté rurale de Coubalan

Collectivité française

Nom : Saint Julien les Rosiers

Nb habitants : 3 100

Département/Région : 30 - Languedoc-Roussillon

Coordonnées de l'exécutif (maire, président)

Nom : Cerges Bord

Fonction : Maire

Adresse : Hôtel de ville 30 340

Saint Julien les Rosiers

Tél: 04 66 86 00 59

Fax: 04 66 86 83 00

@ : mairie-les-rosiers@wanadoo.fr

site web :

Elu en charge du partenariat :

Tél :

communaute@v-cevennes.com

Service des relations

internationales :

Comité de jumelage Solidarité

Sénégal

Tél : 04 66 86 00 59 **Fax :**

04 66 86 83 00

@ : mairie-les-rosiers@wanadoo.fr

Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :

Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable :

Raineau Marc

Tel : 04 66 34 54 12 **Fax :**

@ : raimarc@wanadoo.fr

Collectivité sénégalaise

Nom : Communauté rurale de Coubalan

Nb habitants : 17 000

Région/Commune : Bignona - Ziguinchor

Coordonnées de l'exécutif (maire, président)

Nom : Alaty SANE

Fonction : Président

Adresse : Maison de la communauté

Tél: Coubalan

Fax: Région de Ziguinchor

Casamance - Sénégal

site web :

Elu en charge du partenariat :

Tél :

Fax :

@ :

Service(s) de la ville impliqué(s)

dans la coopération :

Tel :

Fax :

@ :

Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable :

Souto Sane

Tél : 00 221 8212 07 80

Présentation du partenariat

Date de début des contacts :

1991

Prise de contact et choix des partenaires :

Mise en relation initiale avec le village de DJILACOUNE

2004 : délibération du conseil municipal pour une convention de coopération entre la communauté rurale de Coubalan et la commune de Saint Julien les Rosiers

Objectifs initiaux :

- lutte contre le racisme et la xénophobie ;
- permettre aux jeunes de faire une expérience unique faisant appel à leur capacité de dons ;
- permettre aux jeunes Français de découvrir les valeurs du Sud ;
- renforcer la citoyenneté ;
- santé ;
- éducation ;

- artisanat ; - aide à la mise en place de micro-projets (aménagement d'une conserverie) ; - faciliter la mobilité des jeunes - renforcer le pôle atelier-couture - séjour d'adultes pour des besoins communautaires ;			
Date de formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat) Délibération du CM du 5 avril 2004 Compte-rendu annuel des actions			
Budget consacré à la coopération		Budget consacré aux relations internationales/an :	
décentralisée/an: 10 000€		35 000€	
Partenaires techniques, financiers, autres : - Conseil Général ; - MAE ; - Mairie de St Julien les Rosiers ; - Associations partenaires ; - Jeunesse et sport du Gard ; - Contrats de ville ; - Dons associatifs ou partenaires privés			
Actions de coopération réalisées depuis 2 000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
ALIMENTAIRE -	achat de riz ;	2003 - 2004	1 500 €
JARDIN DE FEMMES	clôture	2005 - 2006	1 000 €
	Construction de magasins au carrefour pour vente fruits et légumes	2007	5 000 €
AGR	formation couture ;	2000	1 500 €
	construction d'une conserverie de mangues	2005 - 2006	2 000 €
	achat d'une pirogue pour la pêche	2006	2500 €
SANTE	- construction de 2 puits	2005 - 2006	1500 €
	- mur de clôture ;		3000 €
	- achat d'équipement d'intérieur- ambulance (envoi au Burkina faso Manga).	2006 2006 - 2007	1 800 €
SCOLAIRE	- Construction d'une salle	2007	3 500 €
EDUCATION	- Partenariat avec le collège de Coubalan	2007	1500 €
	- Mise en place d'un centre de loisirs maternel	2007	1 000 €
Perspectives du partenariat (Convention triennale sur le point d'être finalisé)			
Quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...)			
Remettre en projets les séjours des jeunes (empêchés par persistant du MAE) ;			

Levée car cette année nous sommes partis en Casamance	
Renforcer le partenariat avec la communauté rurale de Coubalan; OK Voir quelles complémentarités mettre en place avec les autres partenaires qui interviennent sur la communauté. Le collège de Coubalan: OK (participation de 3 semaines à nos côtés).	
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées La mobilité internationale et la jeunesse Bien avoir présent à l'esprit que pour nous, le volet coopération et le volet pédagogique sont intimement imbriqués. Tous les comptes-rendus des séjours depuis 1991 sont disponibles.	

Saint Maur / Zinguichor	
Collectivité française Nom : ville de Saint Maur Département/Région : Ile de France Nb habitants : 77492	Collectivité sénégalaise Nom : ZINGUICHOR Département /Région : Nb habitants :
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Plagnol Henri Fonction : Maire Adresse : Hôtel de ville, Place du Général de GAULLE. 94100 Saint Maur des Fossés Tél : 01 48 86 11 20 Fax : 01 48 83 40 56 @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Fonction : Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Constant Denis Tél : 01 48 89 59 10 Fax : @ : ville-de-saint-maur-@comilitedejumelage.fr	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1966	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat :	
Motivations et objectifs initiaux : Promouvoir toutes les actions qui permettent de développer les relations entre Saint Maur et ses partenaires par des actions culturelles, sportives et scolaires.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an :	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres :	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Santé	Mission médicale annuelle		
Education	Parrainage scolaire de 140 orphelins		
Culture	Relation / échange partenariat artistes		
Perspectives du partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Saint Ouen Marchefroy / Talloum	
Collectivité française Nom : ST OUEN MARCHEFROY Nb habitants : 293 Département/Région : EURE ET LOIR 28260	Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : TALLOUM Nb habitants : 702 Cercle/Région/Commune : Ziguinchor – CR Suelle
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : DUMAS PHILIPPE Fonction : MAIRE Adresse : CHEM . DES PLANTES ST OUEN MARCHEFROY Tél : 0680357041 Fax : 0237820135 @ : dumas.lesplantes@wanadoo.fr site web : http://assoc.wanadoo.fr/kassoumai/	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : BOUNDIA DJIBA Fonction : Chef du village de Talloum Adresse : Talloum Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : DUMAS NICOLE Tél : 06 08 73 95 70 Fax : 02 37 82 01 35 @ : pipoune_28_@hotmail.com	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : mamadou lamine Djiba Tél : 002215583834 ou 5394873 Fax : @ : malamedjiba@hotmail.com
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Octobre 2004 prise de contact , signature sur place d'un protocole de partenariat le 29 décembre 2004 Prise de contact et choix des partenaires : Par l'intermédiaire des représentants de Kassoumaï Yvelines. Objectifs initiaux : En relation avec un plan local de développement fourni par l'association pour le développement de Talloum. - projet de mise en place d'un forage, d'une batteuse à riz et à mil , d'un barrage anti-sel - projet de construction de pistes de production - projet d'achèvement et d'équipement du foyer , de réhabilitation du terrain de football et d'équipement	
Date de formalisation de la relation + type de document Le 29 décembre 2004 , sur place après en avoir délibéré en réunion de Conseil Municipal le 05 novembre 2004	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : Budget établit en fonction des recettes de l'association kassoumaï eure et loir qui a pour mission de créer des évènements afin de financer les projets.	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : A ce jour nous avons pour partenaire technique centraider : organisme de la région centre (coopération et solidarité de la région centre) : contact@centraider.org	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Scolaire :	Financement sur place en faisant travailler L'artisanat local de 70 tables et bancs + 1 armoire	Année 2005 et 2006	2498 €
	Achat de fournitures scolaires + livres	Année 2005 Année 2006	857 € 193 €
Sport	Financement par la fabrication sur place de filets et poteaux de buts pour le terrain de football	Année 2006	356 €
Machines agricoles	Fourniture en achetant à ziguinchor de deux machines : 1 décortiqueuse à céréales et 1 broyeur à céréales	Année 2005 remboursement d'un emprunt contracté par l'association sur 4 ans	6 860 €
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) Aucune convention de financement à ce jour			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Base de réflexion : plan local de développement de Talloum			

Sezanne / Podor	
Collectivité française Nom : SEZANNE Association CASES Département/Région : Marne-Champagne-Ardenne Nb habitants : 6 500	Collectivité sénégalaise Nom : PODOR (ville) Région /Commune: PODOR St-Louis Nb habitants : 12 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom LEBLANC Gérald Fonction : Président Adresse : 16, rue du château 51 230 Linthelles Tél : 03 26 80 12 78 Fax : 03 26 80 72 91 @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Oumar M'BEGUE Fonction : Maire Adresse : Hôtel de ville PODOR Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Nom : Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Nom : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Nom : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Nom : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 1994 formalisation de la relation + type de document (ex : convention régissant le partenariat) : Charte de coopération	
Motivations et objectifs initiaux : Mise en place de relations de soutien aux projets locaux dans les domaines de l'éducation, de la santé et du développement économique et d'échanges interculturels.	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : Environ 7000 euros	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : Centre d'Aide par le Travail (CAT) de Sézanne : entreprise accueillant des travailleurs handicapés qui participent à des séjours de travail à Podor, en relais avec les membres de l'Association CASES (Coopération active sézannaise d'échanges avec le Sénégal)	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Santé Réfection de la maternité de Podor.	Réfection des sols (carrelage) et murs intérieurs (faïence et peinture) de toutes les salles + électricité/plomberie	Février 2004 Février 2006	6 000 euros
Economie Aménagement du marché de Podor	Construction d'étals en béton sous l'une des deux halles de la ville	2003/2002	3 000 euros
Enseignement Aménagement de salles de classe (écoles élémentaires)	Pose de tableaux inusables, électrification	2001	6 000 euros
Environnement	Construction de bacs réceptacles à ordures dans la ville	2000	4 000 euros
Perspectives du partenariat Développement de la formation professionnelle des artisans, aide à l'acquisition, l'utilisation et la maintenance d'outils plus performants. Mutualisation du matériel pouvant être fourni, structure artisanale à créer.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Toulouse / Saint-Louis	
Nom : Ville de Toulouse Département/Région : Nb habitants : 490 000	Nom : Commune de Saint-Louis du Sénégal Département /Région : Nb habitants : 180 000
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Pierre Cohen Fonction : Maire Adresse : Place de l'hôtel de Ville Tél : Fax : @ : site web : www.toulouse.fr	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : Ousmane Masseck NDIAYE Fonction : Maire Adresse : Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Monsieur Amadou Touré Tél : 00.221.961.10.45 Fax : 00.221.961.13.02 @ :
Service des relations internationales : Madame Gisèle Teulières Tél : 05.61.22.35.27 Fax : 05.62.27.66.30 @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Amadou Diagne Tél : Fax : @ : amadiagne@yahoo.fr
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : 2003 Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Signature de la convention de coopération décentralisée entre Toulouse et St-Louis du Sénégal en février 2005	
Motivations et objectifs initiaux : Axes de coopération entre les deux villes : ▪ Appui à la gestion municipale ; ▪ Coopération en matière médicale et sanitaire. ▪ Actions culturelles, éducatives et sportives. ▪ Assainissement et déchets urbains. ▪ Démocratie de proximité et développement local	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : 375 000 €/an	Budget consacré aux relations internationales/an : 650 000 €/an (comprend les affaires internationales et les échanges européens)
Partenaires techniques, financiers, autres (expliquer les sigles) : Partenariat technique avec St-Louis du Sénégal	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Appui à la gestion municipale	Formations en matière d'informatisation des services municipaux (Etat-Civil, Archives) Informatisation des services municipaux et des écoles	2003 Périodicité : 2 fois par an	
	Echanges techniques dans le domaine de la gestion des déchets urbains avec la ville de N'Djamena et envoi d'un véhicule de ramassage des déchets	2005-2006	
Coopération en matière médicale et sanitaire	Participation à la réalisation de la maternité du quartier de Pikine	2005	21 250 €
	Envoi et acquisition de matériel médical	2007	
Actions culturelles	Participation à la création à St-Louis du musée de l'aéropostale	2004-2005-2006	20 000 €
	Participation d'un groupe musical de Toulouse au festival de Jazz de St-Louis	2005-2006-2007	
	Organisation à Toulouse du festival Rio Loco sur le Sénégal : accueil d'artistes de St-Louis, exposition sur St-Louis	2006	
	Fourniture de livres scolaires pour les écoles de St-Louis		
Perspectives du partenariat : Suite à l'inscription de l'île de St-Louis sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO, la Ville de St-Louis a engagé une importante réflexion sur les questions de sauvegarde et de mise en valeur du patrimoine de l'île. Par ailleurs, Lille Métropole et la Ville de St-Louis entretiennent un partenariat de coopération décentralisée depuis 1997. A travers un nouveau protocole de coopération signé en 2006, les deux collectivités ont réaffirmé leurs volontés de travailler ensemble et notamment autour d'un volet important sur la sauvegarde, la gestion et la mise en valeur du patrimoine de l'île de St-Louis Lille Métropole et la Ville de Toulouse ont donc trouvé opportun un rapprochement sur ce projet en 2007. Elles entendent engager avec St-Louis une démarche opérationnelle s'appuyant sur une étude urbaine ciblée sur deux espaces publics emblématiques : la place Faiderbe et l'avenue Mermoz.			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées			

Vénissieux / Joal Fadiouth	
Nom : Mairie de Vénissieux Département/Région : Rhône Alpes Nb habitants : 63000	Nom : ville de Joal Fadiouth Département /Région : DAKAR (Sénégal) Nb habitants :
Coordonnées de l'exécutif Nom : Monsieur André Gérin Fonction : maire Adresse : 5 avenue Marcel Houel 69200 Vénissieux Tél : 04-72-21-44-44 Fax : @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif Nom : Paul N'DONG Fonction : Maire Adresse : mairie de JOAL Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : Emanuel DIOUF Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Cabinet du maire Tél : 04-72-21-44-44 Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération : Direction des sports et mission jeunesse	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : CNJS Jean NDIMACK Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Tél : Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : La solidarité et les échanges internationaux entre le Sénégal et Vénissieux. <i>1) Historique</i> Associée au Conseil Départemental de la Jeunesse du Rhône, la ville de Vénissieux a répondu à l'invitation du Conseil National de la Jeunesse Sénégalaise. En mai 2002, Bayrem Braïki, adjoint à la Jeunesse, Citoyenneté et Lutte contre les discriminations participait à la délégation française qui s'est rendue au Sénégal, sur le thème « participation et citoyenneté des jeunes ». A l'issue de ce voyage d'études, 3 objectifs étaient arrêtés : • Développer la réciprocité Nord-Sud/Sud-Nord sur les questions de l'engagement des jeunes. • Créer des accords d'échanges bilatéraux entre les structures.	

- Construire une action de solidarité internationale.

Dans cette perspective, la Ville de Vénissieux a inscrit un volet « solidarité et échanges internationaux » dans le cadre des Etats Généreux de la Jeunesse.

Différents contacts avec le Sénégal ont abouti sur un plan d'action. Plusieurs projets orientés sur l'insertion, l'animation, la formation et des chantiers de solidarité seront initiés. Une plateforme locale se constitue autour d'actions menées avec la ville de Vénissieux, la régie de quartier, Bioforce, le Certa, la cité scolaire Sembat-Seguin, la mission locale et l'association Solidarité Afrique.

Une délégation se rend à Joal du 27 mai au 3 juin 2003 afin de signer un protocole d'accord France/Sénégal – Vénissieux/Joal autour d'un plan d'action réparti sur plusieurs années qui permettra de finaliser les projets amorcés. **Michel Calzat**, délégué d'Etat Direction Régionale et Départementale de la Jeunesse et des Sports, **Pierre Pascal Antonini**, délégué d'Etat Préfecture du Rhône, **Bayrem Braïki**, adjoint à la Jeunesse, Citoyenneté et Lutte contre les discriminations et **Gérard Juillet**, président de l'Association Solidarité Afrique se rendent au Sénégal à cet effet.

2) 2003- Une première étape :

Le chantier de réhabilitation de la Maison natale de Léopold Sedar Senghor

Juillet-Août : deux sessions sont ouvertes à un public vénissien âgés de 18 à 25 ans. Un appel à candidature sera lancé pour recruter une équipe de 8 jeunes, avec pour objectif un souci de mixité (Sénégalais, Vénissiens et statut social différencié). Le premier chantier se déroule du 4 au 25 juillet 2003 et le second du 21 juillet au 11 août 2003.

Les premiers travaux auront pour objet la réhabilitation des enceintes extérieures, la réfection du toit et le rafraîchissement des peintures de la maison.

• Chantier 2004

Ils se sont déroulés sur les vacances de Pâques et ont permis à deux jeunes vénissiens en parcours de formation de préparer et de faire une estimation des besoins techniques pour la **réhabilitation de l'installation électrique de la maison**).

En été ce sont 9 jeunes vénissiens dont 1 du CDJ accompagnés de 8 jeunes sénégalais qui se sont chargés de la **rénovation de deux ailes de la maison** (préparation des murs, peinture , boiserie, plafonds, sols)

• Chantier 2005

Quatre jeunes vénissiens et quatre sénégalais ayant des compétences dans le domaine de l'électricité réalisent au cours de deux semaines de travaux, la réhabilitation de l'installation électrique du bâtiment.

Dons du matériel par Schneider électricité et la Plateforme du Bâtiment St Gobain développement.

• Chantier 2006

Il sera réalisé par 8 jeunes vénissiens et 8 sénégalais. Les travaux porteront sur le traitement lié à la récurrence du problème de l'humidité.

(réalisation d'un crépi sur la devanture de la maison, la cour intérieure, les bâtiments latéraux, la façade avant de la cour intérieure et l'installation des luminaires et spots d'éclairage).

La réalisation de ces deux derniers chantiers marqueront la phase finale de ce projet réalisé depuis 2002.

Données quantitatives liées à l'ensemble du projet

Année	Périodes	filles	garçons	semaine de travaux	total des heures de travail	
2002		4	4	6	960	
Été 2003	du 4 au 25 Juillet et du 21 juillet au 11 août	4	4	6	960	
Pâques 2004	Du 4 au 14 avril		2	2	80	
Été 2004	Du 9 au 31 juillet Du 28 juillet au 23 août	4	4	6	960	
Pâques 2005	du 5 au 30 avril	3	1	3	240	
Été 2005	11 juillet au 2 août		4	3	120	
Été 2006	du 11 juillet au 2 août	5	3	6	960	
Total		20	22	31	4280 h	
Formalisation de la relation + type de document (ex : convention) régissant le partenariat : Convention						
Motivations et objectifs initiaux : En mai 2002, Bayrem Braïki, adjoint à la Jeunesse, Citoyenneté et Lutte contre les discriminations participait à la délégation française qui s'est rendue au Sénégal, sur le thème « participation et citoyenneté des jeunes ». A l'issue de ce voyage d'études, 3 objectifs étaient arrêtés : • Développer la réciprocité Nord-Sud/Sud-Nord sur les questions de l'engagement des jeunes. • Créer des accords d'échanges bilatéraux entre les structures. • Construire une action de solidarité internationale. Dans cette perspective, la Ville de Vénissieux a inscrit un volet « solidarité et échanges internationaux » dans le cadre des Etats Généreux de la Jeunesse.						
Budget consacré à la coopération décentralisée/an: Voir fiche ci dessous			Budget consacré aux relations internationales/an :			

Années	Récapitulatif des dépenses liées au projet				
	Direction Régionale et Départementale Jeunesse et Sports	V.V.V. Solidarité Internationale	Ville de Vénissieux	Régie de quartier Armstrong	
2003	7500	3000	9600	3000	
2004	8000	7500	9776	3000	
2005	8000	3000	3284	3000	
2006	8000	7600	9000	5100	
Total	31500	21100	31660	14100	

Apport des partenaires extérieurs

Désignations des organismes	Nature de l'aide	Montants	
Schneider et plateforme du bâtiment	Fourniture de matériel électrique	4000 €	

Partenaires techniques, financiers, autres (expliciter les sigles) :

Une réalisation liée aux partenariats

Partenariat institutionnel :

Ministère des affaires étrangères, le ministère des sports et de la jeunesse, la préfecture du Rhône et plus particulièrement le secteur Ville Vie Vacances Solidarité internationale), le Conseil régional, la ville de Joal, le Conseil national de la jeunesse du Sénégal (CNJS) et le ministère de la jeunesse du Sénégal

Partenariat local :

La ville et plus particulièrement son service jeunesse s'appuie sur différents partenaires qui, par leurs compétences et implications locales tant sur Vénissieux que sur Dakar, ont facilité la réalisation de ce projet.

* Porteur financier initial : l'association « Solidarité Afrique ».

* Porteur d'une pratique de développement local : la Régie de quartier Armstrong

* Opérateurs :

. Au niveau du public : ADSEA, CERTA, Cité scolaire Sembat-Seguin, Espace Central Jeunes, Mission Locale, Maison des Jeunes et de la Culture Le Cadran, Lycées ...

. Au niveau des compétences et des échanges des savoirs-faire : Bioforce, CERTA, Cité scolaire Sembat-Seguin,...

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (au Sénégal et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Travaux de rénovation de bâtiment	semaines de travaux 6	2002	
idem	6	<u>Eté 2003</u> du 4 au 25 Juillet et du 21 juillet au 11 août	
idem	2	Pâques 2004 Du 4 au 14 avril	
idem	6	Eté 2004 Du 9 au 31 juillet Du 28 juillet au 23 août	
idem	3	Pâques 2005 du 5 au 30 avril	
idem	3	<i>Eté 2005</i> 11 juillet au 2 août	
idem	6	Eté 2006 du 11 juillet au 2 août	
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer, etc.) néant			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Reportages, vidéo, photos			

Yzeure / Kafoutine	
Collectivité française Nom : YZEURE Nb habitants : 13 000 Département/Région : Allier Auvergne	Collectivité sénégalaise en Casamance Nom : Communauté rurale de KAFOUNTINE Nb habitants : 22 000 Cercle/Région/Commune : CASAMANCE
Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : CHAMBEFORT Guy Fonction : Maire Adresse : mairie Place Jules Ferry 03400 YZEURE Tél : 04 70 48 53 00 Fax : 04 70 48 53 01 @ : site web :	Coordonnées de l'exécutif (maire, président) Nom : DIABANG Abdou Fonction : Président Conseil rural Adresse : CR Kafoutine par Diouloulou dép. Bignona Tél : Fax : @ : site web :
Elu en charge du partenariat : Tél : Fax : @ :	Elu en charge du partenariat : DIABANG Abdou Tél : Fax : @ :
Service des relations internationales : Tél : Fax : @ : Autre(s) service(s) impliqué(s) dans la coopération :	Service(s) de la ville impliqué(s) dans la coopération : Tél : Fax : @ :
Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Michel GAYET Tél : 04 70 46 59 07 Fax : @ :	Président du comité de jumelage et/ou autre personne responsable : Edouard N'diaye DIATTA Tél : 501 38 78 Fax : @ :
Présentation du partenariat	
Date de début des contacts : Juillet 1987 Prise de contact et choix des partenaires : La jeunesse de Kafoutine village Objectifs initiaux : Echanges, coopération Date de formalisation de la relation + type de document Mars 1988 convention d'amitiés entre les peuples	
Budget consacré à la coopération décentralisée/an : Variable (7000 à 8000 €)	Budget consacré aux relations internationales/an :
Partenaires techniques, financiers, autres : Ministère des Affaires étrangères et européennes, Conseil général de l'Allier, partenaires associatifs divers	

Actions de coopération réalisées depuis 2000 (en Casamance et en France)			
Domaines d'intervention	Actions réalisées	Date de début et périodicité	Budget
Santé	Construction cases santé et maternités Villages de Haër, Hitou	2000 2001	5 700 €
	Finition case santé maternité d'Hilloi Achat de médicaments	2001, 2004	1 000 €
Education	Equipe ment 5 ^{ème} classe de Niomoune	2001	1 400 €
	Equipe ment 6 ^{ème} classe de Niomoune	2002	1 400 €
	Travaux école de Kaïlo et Hilloi	2002	3 043 €
	CEM Diannah Kafountine 1 ^{ère} tranche	2003	6 000 €
Education Economie Coopération institutionnelle Animations à Yzeure Visite délégation kafountinoise	CEM Diannah Kafountine 2 ^{ème} tranche	Non réalisé encore	6 000 €
	Création GIE transport	2001	2 750 €
	Formation des élus	2001	1372 €
	Visite PCR à Yzeure	2002	1 500 €
	Achat cyclomoteur pour PCR	2002	355 €
	Stage du secrétaire communautaire	2004	1 500 €
	Yzeure	2001, 2003 et 2005	3 640 €
	Quinzaines et semaine sénégalaise	2003	4 000 €
Santé Forages Séchage des mangues Communication	Construction case santé maternité village de Bankassouk	2005	3 015 €
	Kassel	2004, 2005	35 000 € *
	Kolomba	en cours d'étude	1 500 €
	Installation d'un télé-centre à Diannah	2001	836 €
Perspectives du partenariat (ex : existence d'une convention de financement triennale ; quels axes à développer pour les 3 prochaines années ? partenariats à développer...) Après les prochaines élections locales revoir la convention de partenariat			
Documents de capitalisation, évaluations et études réalisées Rien de tangible			

Annexe 1 : Présentation des partenariats renseignés par régions sénégalaises

Tableau n°1 : RÉGION DE DAKAR

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Rufisque	Nantes (44)
Région de Dakar	Conseil régional Ile de France

Tableau n°2 : RÉGION DE DIOURBEL

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Village de Dangalma	Malakoff (92)

Tableau n°3 : RÉGION DE FATICK

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Commune de Fatick	Briançon (05)
Commune de Sokone	Conseil général de la Dordogne (24)

Tableau n°4 : RÉGION DE KAOLACK

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Commune de Kaolack	Mérignac (33)
Communauté rurale de Keur Madiabel	Neuville en Ferrain (59)

Tableau n°5 : RÉGION DE KOLDA

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Commune de Kolda	Carcassonne (11)
Commune de Sédhiou	Les Ulis (91)

Tableau n°6 : RÉGION DE MATAM

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Conseil régional de Matam	Conseil régional Rhône-Alpes Conseil régional Nord Pas-de-Calais
Région de Matam (Kanel)	Mantes La Jolie (78)
Communauté rurale de Sinthiou Bamambe	Communauté de communes Val de Drôme (26)
Département de Kanel	Conseil général de la Drôme (26)
Département de Matam	Conseil général de l'Ardèche (07)
Communauté rurale d'Agnam Civol	Hérouville Saint Clair (14)

Tableau n°7 : RÉGION DE SAINT LOUIS

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Communauté rurale de Ronkh	Commercy (55)
Village de Savoigne	Comité de jumelage de la Ferté Macé (61)
Saint Louis	Lille (59)
Com. Rurale de Ronkh	Rezé (44)
Commune de Podor	Sézanne (13)
Communauté rurale de Gandon	Communauté d'Agglomération du Sicoval (31)
Communauté rurale de Gabou	Communauté d'Agglo. du Pays Viennois (38)
Conseil régional de Saint Louis	Conseil régional Nord-Pas de Calais Conseil régional Rhône-Alpes
Commune de Podor	Sézanne (13)

Tableau n°8 : RÉGION DE TAMBACOUNDA

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Bakel	APT (84)
Commune Tambacounda	Bondy (93)
Commune de Kédougou	Bruay la Buissière (62)
Commune de Tambacounda	La Roche sur Yon (85)
Région de Tambacounda	Conseil général de l'Isère (38)
Communauté rurale de Ballou	Bouguenais (44)

Tableau n°9 : RÉGION DE THIES

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Commune de M'bour	Concarneau (29)
Thiès	Caen (14)
Thiès	Cergy (95)
Commune de Mekhe	Saint Die des Vosges (89)
Commune de Mbour	Communauté d'Agglomération Pays d'Aix (13)

Tableau n°10 : RÉGION DE ZIGUINCHOR

<i>Sénégal</i>	<i>France</i>
Village de Carabane	Bon Encontre (12)
Commune de Ouonck	Bretteville Sur Odon (14)
Coubalan	Cherbourg Octeville (50)
Com. Rural de Ouonck	Fleury-sur-Orne (14)
Commune de Oussouye	Longwy (54)
Com. Rurale de Coubalan	Saint Julien les Rosiers (30)
Ziguinchor	Saint Maur des fosses (94)
Village de Talloum (Com. Rurale de Suelle)	Saint Ouen Marchefroy (28)
Communauté rurale de Kafountine	Yzeure (30)
Région de Ziguinchor	Conseil général de Meurthe et Moselle (54)
Communauté rurale de Oukout	Communauté de Communes Toulous (54)
Commune de Bignonnia	Assemblée des pays de Savoie
Village de Baïla	Houdan (78)
Communauté rurale de Suelle	Bazainville (78)

Annexe 2: Partenariats non renseignés

ARGENTEUIL/ DAKAR, ARGENTON SUR CREUSE/ SAKAL, AVIGNON/ DJOURBEL, BASSENS/ MAMPATIM, BEAUVAIS/ DAKAR, BERCK SUR MER/ RICHARD-TOLL, BLAGNAC/ M'LOMP, BREITENBACH/ DIALACOTTO, BRUGHEAS/ NGUEKOKH, CABOURG/ OUSSOUYE, CABOURG/ OUSSOUYE, CAYENNE/ THIES, CLICHY LA GARENNE/ OUAHAM (arrondissement), COMMUNAUTE DE COMMUNES DU PAYS DE COLOMBEY ET DU SUD TOULOIS/ FATICK, COMMUNAUTE URBAINE DE BORDEAUX/ SAINT LOUIS, CONSEIL GENERAL DE L'AIN/ village de TIGUERE, CONSEIL GENERAL DE L'ALLIER /N'GUEKOKH,

CONSEIL GENERAL DE L'AUBE/ Département de M'Bour, CONSEIL GENERAL DES HAUTS DE SEINE/ REGION DE KAOLAC FATICK THIES DIORBEL, CONSEIL GENERAL DU NORD/ SAINT LOUIS, CONSEIL GENERAL DU TARN ET GARONNE/ DEPARTEMENT DE M'BOUR, CONSEIL REGIONAL MIDI-PYRENEES/ Conseil régional de THIES, CONSEIL REGIONAL MIDI-PYRENEES/ Conseil régional de SAINT LOUIS, CONSEIL REGIONAL POITOU CHARENTES/ Conseil régional de FATICK, CONSEIL , DOUARNENEZ/ JOAL, DRANCY/ GOREE, FECAMP/ M'BOUR, FONTENAY SOUS BOIS/ KAOLACK, LA GARDE/ PIKINE, LA ROCHELLE/ DAKAR, LA TREMBLADE/ NGOR, LA VALETTE DU VAR/ PIKINE, LE HAVRE /PODOR, LIEVIN/ PODOR, MARSEILLE/ DAKAR, MILLAU/ LOUGA, NANTERRE/ KOUTHIA, NOGENT SUR SEINE/ JOAL-FADIOUTH, PANTIN /VELINGARA, POINTE A PITRE/ SAINT LOUIS, PONT AUDEMER/ GANDIOL, PONT SAINTE MAXENCE, LINGUERE, PORNICHET/ CASAMANCE, ROMANS SUR ISERE /LOUGA, ROMILLY SUR SEINE/ FISSEL, ROUBAIX/ DONAYE, RUNGIS/ THIES, SAINT CYR SUR LOIRE/ KOUSSANAR, SAINT HERBLAIN/ N'DIAGANIAO, SAINT PIERRE DE BŒUF/ DIARANGUEL, SAINTE FOY LES LYON/ JOAL-FADIOUTH, SAUVE/ MECKHE, THOUROTTE/ KEBEMER, TOURS/ GRAND DAKAR (arrondissement), TRAPPES/ PODOR, VALENCE/ OURO-SOGUI, VENISSIEUX/ JOAL FADIOUTH, VIC EN BIGORRE/ GOLLERE, VIRY CHATILLON/ THILOGNE, VOREY SUR ARZON/ VOREY SUR ARZON, VOZIERES/ CIVOL, WIGNEHIES/ CAS-CAS

Annexe 3 : Tableau récapitulatif des partenariats renseignés par domaines

Nota Bene :

Ce tableau est un récapitulatif des principaux domaines de la coopération décentralisée franco-sénégalaise, par collectivités françaises. Les thèmes ont été identifiés à partir des renseignements portés sur les fiches compilées ci-dessus. Certains domaines, intitulés différemment selon les cas, mais recouvrant des actions proches voire similaires, ont été regroupés. Certaines actions pouvant entrer dans plusieurs catégories, la collectivité concernée apparaît à plusieurs endroits. Ce classement, ni exhaustif ni normatif, est conçu comme un outil de navigation. Il est donc nécessaire de se reporter à chaque fiche présentée pour obtenir une information complète sur chaque partenariat.

APPUI INSTITUTIONNEL - Schémas régionaux de développement - organisation du territoire/Plans Locaux de Développement - Etat civil - Appui à la maîtrise d'ouvrage - Accompagnement, renforcement des capacités - Construction et équipement d'infrastructures communales (de cercle ou régionales)	Conseil régional Rhône Alpes, Conseil régional Nord Pas de Calais, Assemblée des Pays de Savoie, Bretteville, Cergy, Commercy, Conseil général de l'Isère, Conseil général de l'Ardèche, Conseil général de la Drôme, communauté d'agglomération du Sicoval, Lille, Neuville en Ferrain, Yzeure
TOURISME SOLIDAIRE / PATRIMOINE	Apt, Conseil général de l'Isère, Conseil général de l'Ardèche, Longwy
ÉDUCATION AU DEVELOPPEMENT - Echanges scolaires - Chantiers de jeunes - Actions culturelles (festivals, expositions, conférences, etc.) - Actions de communication	Briançon, BONDY, Bretteville, Caen, Cergy, Commercy, CONCARNEAU, Conseil général de l'Ardèche, Dordogne, Conseil général de la Drôme, : Conseil régional d'Île-de-France, Communauté d'agglomération du Sicoval, Hérouville Saint Clair, Houdan, La Roche-sur-Yon, Saint-Dié-des-Vosges
APPUI A LA SOCIETE CIVILE - Appui aux dynamiques de quartier - Appui aux femmes, aux jeunes, aux médias, etc.	Bruay la Buissière, Caen, Commune de Cherbourg Octeville, : Conseil régional d'Île-de-France, Communauté de communes du Toullois, La Roche-sur-Yon, St Ouen Marchefroy
ÉDUCATION - Rénovation, construction de bâtiments - Fourniture, équipements scolaires, sportifs, culturels - Formation	Apt , Assemblée des Pays de Savoie, Hérouville saint clair, Bouguenais, Bretteville, Bruay la Buissière, Caen, Cergy, Commune de Cherbourg Octeville, Commercy, Dordogne, Conseil général de la Drôme, Commune de Fleury-sur-Orne, Houdan, La Roche-sur-Yon, Les Ulis, Mantes la jolie, Rezé, Saint Julien les Rosiers, Saint Maur des Fosses, St Ouen Marchefroy, Yzeure

DEVELOPPEMENT RURAL - Agriculture, élevage, développement, ouverture économique - Formation - Irrigation, suffisance alimentaire	Apt , Assemblée des Pays de Savoie , Hérouville saint clair, Briançon, Bretteville, Caen, Commercy Concarneau, Dordogne, Conseil général de la Drôme, Communauté d'agglomération du pays viennois, Commune de Fleury-sur-Orne, Mantes la Jolie, Saint Julien les Rosiers, St Ouen Marchefroy, Conseil régional Rhône Alpes
SANTE - Construction, équipements d'infrastructures (CSCOM) et matériel - Formation - Santé publique	Assemblée des Pays de Savoie, Briançon, Bouguenais, Bruay la Buisserie, Caen, Commune de Cherbourg Octeville, Commercy, Concarneau, Conseil général de l'Isère, Conseil général de l'Ardèche, : Conseil régional d'Île-de-France, Communauté d'agglomération du pays viennois, Houdan, Lille, Mantes la jolie, Rezé, Saint Julien les Rosiers, Saint Maur des Fossés, Sézanne, Neuville en Ferrain
EAU ET ASSAINISSEMENT - Gestion, traitements des déchets - Problèmes urbains - Maîtrise de l'eau, accès à l'eau	Bouguenais, Bruay la Buisserie, Commune de Cherbourg Octeville, Conseil général de l'Isère, Conseil général de l'Ardèche, Communauté de communes du Val de Drôme, Communauté du Pays d'Aix, Commune de Fleury-sur-Orne, Hérouville Saint Clair, Houdan, Les Ulis, Malakoff, REZE, Saint-Dié-des-Vosges, Sezanne
DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE - Micro-crédit - Formation, formation professionnelle - Artisanat	Assemblée des Pays de Savoie, Briançon, Caen, Cergy, Commercy, Conseil général de l'Isère, Conseil régional Nord Pas de Calais, Conseil régional d'Île-de-France, Conseil régional Rhône Alpes, Communauté de communes du Toulous, Communauté d'agglomération du pays viennois, communauté d'agglomération du Sicoval, Hérouville Saint Clair, Houdan, Malakoff, Saint-Dié-des-Vosges, Saint Julien les Rosiers, Saint Julien les Rosiers

Annexe 4 : Cités Unies France en bref

Les collectivités françaises coopèrent aujourd'hui dans 115 pays. Ce phénomène touche toutes les régions, la grande majorité des départements, des intercommunalités et des communes grandes et moyennes. On compte à ce jour près de 6000 liens entre collectivités françaises et collectivités étrangères.

Les champs s'élargissent et se diversifient. Aux côtés de l'aide humanitaire, de l'aide « projets », de l'aide « programme », de nouvelles formes d'action internationale apparaissent, confortées par l'existence de nombreux réseaux de pouvoirs locaux, géographiques ou thématiques. Les collectivités européennes peuvent maintenant s'unir et leurs réseaux passent des conventions avec les Nations Unies ou la Banque Mondiale. Elles peuvent créer des fonds d'intervention pour lutter contre la fracture numérique ou contre le Sida.

La loi Thiollière de 2007, qui conforte et élargit la loi de 1992, fait de l'action internationale une compétence à part entière des collectivités et permet une grande liberté d'initiative, y compris dans les cas d'urgence. La loi Oudin/Santini de 2005 permet aux collectivités territoriales de mobiliser des fonds pour des projets « eau et assainissement ».

Depuis 30 ans, Cités Unies France a été de tous les combats et de toutes les avancées en matière de coopération décentralisée. L'association a pu faire évoluer les pratiques et inspirer l'évolution législative. Plus que jamais, elle est à l'écoute de l'évolution de la coopération décentralisée.

Actuellement, Cités Unies France est présidée par Charles Josselin, vice- président du conseil général des Côtes d'Armor, sénateur et ancien ministre de la coopération et de la francophonie. Il succède à ce poste à Bernard Stasi. Une convention régulièrement renouvelée avec le ministère des affaires étrangères et européennes donne à l'association mission d'animation et de coordination pour l'ensemble des collectivités locales françaises engagées dans la coopération internationale. Elle forme un réseau unique de solidarité entre les collectivités et vers le monde.

L'animation et la coordination

La première activité de Cités Unies France est l'animation des groupes-pays. Réunissant les collectivités françaises travaillant sur un même pays, ces groupes sont présidés par un élu. Au nombre de 27, répartis en 5 pôles continentaux, ils permettent d'impulser, de mutualiser, de « capitaliser » et de mettre en œuvre des actions coordonnées. Ils assurent, de plus, un lien précieux avec les autorités et les institutions des pays, ainsi qu'avec les postes diplomatiques.

Au-delà de cette approche géographique, CUF privilégie de plus en plus des approches transversales sur les thèmes correspondant aux évolutions de la coopération décentralisée. Citons la jeunesse et l'international, les consommations responsables, le tourisme solidaire, les objectifs du millénaire pour le développement, l'appui institutionnel ou la question des migrants dans la coopération décentralisée. Ces réflexions donnent lieu à des colloques et à des publications.

Les liens avec les grandes institutions

Des conventions lient Cités Unies France aux institutions françaises, qu'il s'agisse des ministères des affaires étrangères et européennes, jeunesse et sports, de l'assemblée nationale et sénat, d'organismes comme l'Agence française de Développement, le CNFPT ou la Croix Rouge française. CUF favorise activement le rapprochement avec le monde des ONG et leurs réseaux (Coordination SUD, CRID, ...) et celui des collectivités locales ; des avancées réelles interviennent après une période d'observation mutuelle. L'AMF, l'ADF et l'ARF sont membres de droit du bureau exécutif de CUF. La collaboration avec l'AMGVF est ancienne.

CUF a joué un rôle central dans la fusion des principaux réseaux mondiaux de pouvoirs locaux, FMCU, IULA et Métropolis, fusion qui devait aboutir en mai 2004 à Paris, après 8 ans de négociations, à la création d'une seule organisation mondiale, « Nations Unies des pouvoirs locaux », Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU), installée à Barcelone. Tout adhérent de CUF est ipso facto adhérent de CGLU.

Cités Unies France milite pour la création à Bruxelles d'une « plateforme » commune aux associations européennes de collectivités locales menant des coopérations de solidarité et de développement dans le monde.

L'information et le conseil

Cités Unies France organise des « Journées de la coopération décentralisée ». Deux fois par trimestre, un sujet est traité de façon approfondie, en faisant appel à la meilleure expertise. En novembre 2006, un colloque universitaire intitulé : « La coopération décentralisée, change-t-elle de sens ? », co-organisé avec le Centre de recherches internationales de la Sorbonne permettait, pour la première fois, aux chercheurs de s'exprimer sur la coopération décentralisée.

Plusieurs canaux permettent l'information et le conseil : la Lettre mensuelle de la coopération décentralisée, le site web et diverses publications. Une intense activité éditoriale permet la production de « Dossiers pays », documents de référence, disponible pour la majorité des groupes-pays ; de répertoires de coopération, et d'approches sur de sujets plus généraux dans la série « Réflexions ».

L'équipe de CUF est à la disposition de ses adhérents, mais aussi de toutes les collectivités locales, pour répondre aux demandes de conseil. Cette activité peut aller de l'aide à l'identification de partenaires étrangers à l'information sur les pays, en passant par les contacts avec les postes diplomatiques et les pouvoirs publics français ou étrangers. Elle est rendue possible par les nombreux réseaux entretenus en France et à l'étranger.

Le conseil peut également viser à construire ou à reconsidérer une action internationale, à chercher des partenaires et aider à la mise en place de nouveaux partenariats.

Le Pôle Afrique subsaharienne de Cités Unies France

Cités Unies France se compose de différents pôles géographiques, l'un d'entre eux se consacre à **l'Afrique Subsaharienne et à Madagascar**.

L'objectif de ce pôle est de promouvoir la coopération décentralisée, d'organiser des rencontres entre les différents acteurs qui interviennent en Afrique, de mener des travaux de réflexion sur les problématiques actuelles de la coopération internationale.

Il existe actuellement, au sein du pôle Afrique, **huit groupes-pays**. Chacun d'eux est présidé par un élu, représentant d'une collectivité locale française :

- Bénin
- Burkina Faso
- Mali
- Mauritanie
- Niger
- **Sénégal**
- Togo
- Madagascar

Une **animation géographique** existe pour d'autres pays, comme le Cameroun, la Côte d'Ivoire, la Guinée et le Tchad.

Enfin, des **réflexions et activités transversales** visent à inciter les collectivités engagées dans différents contextes nationaux à confronter et débattre de leurs pratiques.

Contacts :

CITES UNIES FRANCE

9, rue Christiani – 75018 Paris

Tél. : 01 53 41 81 81 - Fax : 01 53 41 81 41

www.cites-unies-france.org

Président : Charles JOSSELIN

Directeur Général : Bertrand GALLET

Directeur Général Adjoint : Nicolas WIT

Pôle Afrique subsaharienne :

Constance KOUKOU c.koukou@cites-unies-france.org

Astrid FREY a.frey@cites-unies-france.org

Ouvrages édités par Cités Unies France

(Tarifs applicables à partir de janvier 2009)

Ouvrages de la collection “groupe - pays” : 25 euros

Les dossiers pays fournissent une synthèse de l'organisation des collectivités territoriales et des réformes administratives récentes. Ils comprennent également une analyse des partenariats de coopération décentralisée.

Référence	ouvrage	parution
DPRT	Dossier pays République tchèque (inclus “profils des régions tchèques”)	2005
DPRO	Dossier pays Roumanie	2008
DPHO	Dossier pays Hongrie	2005
DPPO	Dossier pays Pologne	2008
DPCR	Dossier pays Croatie	2006
DPCH	Dossier pays Chine (épuisé - nouvelle édition à paraître en 2009)	2004
DPJA	Dossier pays Japon	2007
DPMA	Dossier pays Maroc	2007
DPTQ	Dossier pays Turquie	2008
DPTU	Dossier pays Tunisie	2005
DPLI	Dossier pays Liban	2007
DPPA	Dossier pays Palestine	2008
DPIS	Dossier pays Israël	2007
DPNI	Dossier pays Nicaragua	2006
DPBR	Dossier pays Brésil	2006
DPCU	Dossier Pays Cuba (à paraître)	2009
DPSE	Dossier Pays Sénégal	2007
DPMU	Dossier Pays Mauritanie	2008
DPML	Dossier Pays Mali (à paraître)	2009
DPBF	Dossier Pays Burkina Faso (à paraître)	2009
DPBE	Dossier Pays Bénin (à paraître)	2009
DPAC	Dossier Pays Afrique centrale (à paraître)	2009



Ouvrages de la collection “groupe - pays” : 40 euros

(comprenant le Répertoire des partenariats)

Référence	ouvrage	parution
DPVN	Dossier pays Vietnam	2005

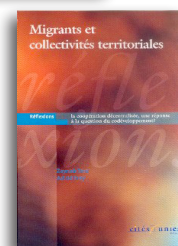
Repertoires des partenariats de coopération décentralisée : 15 euros

Cités Unies France recense et met en jour très régulièrement les partenariats entre collectivités territoriales françaises et étrangères.

Référence	ouvrage
RPRT	Répertoire des partenariats franco-tchèques
RPRO	Répertoire des partenariats franco-roumains
RPHO	Répertoire des partenariats franco-hongrois
RPPO	Répertoire des partenariats franco-polonais
RPCH	Répertoire des partenariats franco-chinois
RPJO	Répertoire des partenariats franco-japonais
RPAL	Répertoire des partenariats franco-algériens
RPPA	Répertoire des partenariats franco-palestiniens
RPMA	Répertoire des partenariats franco-marocains
RPTU	Répertoire des partenariats franco-tunisiens
RPIS	Répertoire des partenariats franco-israéliens
RPLI	Répertoire des partenariats franco-libanais
RPEU	Répertoire des partenariats franco-américains (France - Etats-Unis)
RPEU-a	Répertoire des partenariats franco-américains (en anglais)
RPALC	Répertoire des partenariats France - Amérique Latine et Caraïbes
RPBE	Répertoire des partenariats franco-béninois
RPBU	Répertoire des partenariats franco-burkinabè
RPMR	Répertoire des partenariats franco-mauritaniens
RPMD	Répertoire des partenariats franco-malgaches
RPML	Répertoire des partenariats franco-maliens
RPSE	Répertoire des partenariats franco-sénégalais
RPTO	Répertoire des partenariats franco-togolais

Ouvrages de la collection “réflexions” : 15 euros

Référence	ouvrage	parution
Ro01	Les Jeunes, la vie locale et l’action internationale	2003
Ro02	Regards sur la coopération décentralisée franco-burkinabé	2003
Ro03	Pauvreté et inégalités en Afrique Subsaharienne	2002
Ro04	L’impact local de la coopération décentralisée sur les territoires	2006
Ro07	Migrants et collectivités territoriales : comment approfondir le partenariat	2008



Ouvrages de la collection “référence” : 25 euros

Référence	ouvrage	parution
REFo1	Les instruments juridiques de la coopération décentralisée (deuxième édition refondue à paraître en décembre 2008 !)	2008



Ouvrages hors collection

Référence	ouvrage	parution	prix
HCDD	Coopération décentralisée pour le développement durable, Guides méthodologiques, en partenariat avec l’AFCCRE et l’Association 4D	2005	15€
HCPCD	L’évaluation des partenariats de coopération décentralisée. Document de réflexion et d’appui méthodologique : enjeux d’une évaluation dans le cadre d’une coop. déc., principales étapes, méthodes...		10€
HCCDDA	Coopération décentralisée au développement local urbain en Afrique . Pratiques en débat et expériences - 2 volumes	2000	10€

DVD

Référence	titre	parution	prix
DVPA + DPPA	PROMOTION ! Dossier pays Palestine + DVD Voter en Palestine	2008	35€
DVPA	Voter en Palestine	2007	21€

